

KARTUZY ŻUKOWO CHMIELNO a PRZODKOWO i SOMONINO
STĘŻYCA SULECZYNO SIERAKOWICE

2 GMINA KARTUZY

Rozmowa tygodnia



- W tym roku na polecenie burmistrza gminy w przypadkach bałaganu na posesjach prywatnych i należących do osób prawnych stosowaliśmy tylko pouczenia - mówi Ludwik Manuszewski, komendant Straży Miejskiej w Kartuzach.

18 KARTUZY

Komunia Św.



W kościele św. Wojciecha na os. Wybickiego w Kartuzach 81 dzieci z klas drugich SP nr 5 zostało przyjętych do Pierwszej Komunii Świętej. Dziś prezentujemy komunikantów z klasy II c.

9 RODZINA

Życzenia

Dużo szczęścia, nigdy złości, długich lat życia w ciągłej miłości - nasi Czytelnicy składają swoim najbliższym życzenia.

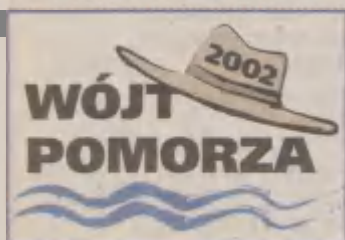
110 KONKURS

Zagłosuj i wygraj

„Dziennik Bałtycki” oraz PZU Życie SA wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. Publikujemy dziś kupon, dzięki któremu możecie Państwo oddać głos na swojego dzielnicowego. Dla naszych Czytelników mamy nagrody.

11 PLEBISCYT

Wójt Pomorza



Trwa nasz plebiscyt na Wójta Pomorza. Do tego zaszczytnego miana pretenduje 85 kandydatów. O tym kto zasługuje na tak zaszczytny tytuł zdecydują Czytelnicy, na których czekają nagrody.

Kartuzy. Bartek Pryczkowski mistrzem Polski

ZŁOTA HALA



Adam Giersz, prezes Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu podczas uroczystości otwarcia hali wpisał się do pamiątkowej księgi Gimnazjum nr 1 w Kartuzach. Fot. Artur Socha

Mistrzostwo Polski seniorów w zapasach w kategorii do 84 kg wywalczył w minioną niedzielę Bartłomiej Pryczkowski w nowo otwartej hali sportowej w Kartuzach.

- Lepszego przypiętowania uroczystości otwarcia hali nie mogliście sobie wymarzyć - powiedział Donald Tusk, wicemarszałek Sejmu, który wraz z Adamem Gierszem, prezesem Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu oraz burmistrzem Kazimierzem Borzestowskim przecinał symboliczną wstęgę.

Nowoczesny obiekt przy Gimnazjum nr 1 w Kartuzach poświęcił ks. prałat Tadeusz Misiorny. Zasłużeni dla miasta mieszkańcy otrzymali złote, srebrne i brązowe Krzyże Zasługi, nadane przez prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego. Imprezie uświetniły występy zespołu Kaszuby z Kartuz, uczniów gimnazjum oraz Tambumajerek. Patronat honorowy nad imprezą sprawowali wojewoda pomorski Jan Kurylczyk oraz marszałek pomorski Jan Zarewski, zaś patronat medialny „Dziennik Bałtycki”.

(sz, dal) 3 | 16

REKLAMA

COLTE#
1 > AKAR
REGIONALNA SLKC SPRZEDAŻY

Na/lepszio oferta m synku!

25 zł Abonament miesięczny w tym: 10 rozmów minutowych 20 SMS-ów

Połączenia od **StS gr/min**

Nokia 3310

• **Kartuzy, ul. Dworcowa 5 (deptak)**
tel. 681 42 66, (0-603) 60-50-70

• **Sierakowice, ul. Słupska 2**
tel. 684 77 88, (0-603) 66-90-66

W sprzedaży także zestawy Simplus.

Teraz Mini Zestaw **49 zł netto**

simplus

Już jutro specjalny bezpłatny dodatek do Dziennika

Mapa

turystyczna powiatu kartuskiego



7 SOMONINO

Promowali gminę



Główną nagrodę, rower górski, w konkursie „Dziennika” zdobyła Adriana Grunke. Fot. Artur Socha

Kilkaset osób wzięło udział w dwudniowym kiermaszu agroturystycznym w Somoninie. Imprezie towarzyszyły interesujące wykłady na temat szans rozwoju turystyki wiejskiej na Kaszubach, występy zespołów folklorystycznych i estradowych oraz konkursy i zabawa. W konkursie „Dziennika Bałtyckiego” główną nagrodę - rower górski - wygrała Adriana Grunke z Somonina. W pensjonacie U Stolema zorganizowano konferencję naukowo-praktyczną z udziałem przedstawicieli Akademii Morskiej w Gdyni. Była ona poświęcona m.in. rozwojowi turystyki wiejskiej na Pomorzu oraz szansom i zagrożeniom w agrobiznesie. (dal)

NTN Kartuzy

CO SŁYCHAC

— Nocne hałasy W poniedziałkowy wieczór przy pawilonie wielofunkcyjnym na os. Wybickiego w Kartuzach do godziny 23 słychać było pukanie młotków i dźwięki piły. Czy w naszym kraju zapomniano już o tzw. ciszy nocnej? Przedsiębiorczość przedsiębiorczością, ale w rozsądnych granicach i godzinach.

Mieszkanca osiedla

— Brak koszy Na ul. Chmielńskiej nie ma koszy na śmieci. Ulicą tą chodzą dzieci do szkoły, podjadając słodycze, lody, owoce. Nie mają gdzie wyrzucić śmieci. Przydałyby się pojemniki.

Tomasz K z Kartuz

U Śmieci po imprezie W sobotę hucznie otwierano halę sportową przy Gimnazjum nr 1 w Kartuzach. Byli goście, sportowcy. A po gościach zostały śmieci. Leżały sobie w kilkunastu workach pod ścianą od strony ul. Sędzińskiego. Trochę mnie to zdziwiło, że nie zostały usunięte zaraz w poniedziałek.

Katarzyna F

— Dostawcy przeszkadzają Denerwiają mnie kartuscy dostawcy towarów. Codziennie rano, od około godz. 8 do 9, przy rondzie w Kartuzach stoją samochody dostawcze i rozładowują swój towar wprost na chodnik. Piesi kluczą między skrzyniami z pieczywem, wędlinami i piwem. Czy nie można wprowadzić godzin, w jakich powinny zaopatrywać się te placówki? Rano jest na chodnikach największy tłok. A tu wyskakują niespodzianki.

Stanisław D. z Sierakowic

— Palacze na dworcu Ostatnio zauważyłem, że nikt nie zwraca uwagi na zakaz palenia obowiązujący na dworcu PKS w Kartuzach. Dojeżdżam tu od kilku lat i jeszcze nigdy nie zauważyłem strażników miejskich na dworcu. A tu palacze palą, są też amatorzy piwa na ławkach. Nikt na to nie reaguje. A ja chciałbym bezpiecznie dojeżdżać do pracy.

Stanisław D. z Sierakowic

Liczba dnia

1911

- tylu gimnazjalistów w powiecie kartuskim zgłoszono do pisania testów kompetencyjnych na zakończenie szkoły.

ODESZLI

Zofia Drązkowska z Barwika, 90 lat,
Martyna Lis z Sierakowic, 8 lat,
Aniela Czerwińska z Kartuz, 80 lat,
Łucja Barbara Socha z Kartuz, 90 lat,
Helena Gafka z Kartuz, 94 lata,
Benedykt Józef Elasz z Kartuz, 75 lat,
Jan Stankowski z Garcza, 69 lat,
Leon Bernard Benkowski z Kartuz, 87 lat,
Wiktor Ruszewski z Załakowa, 81 lat,
Marta Klawa z Pomieczynskiej Huty, 95 lat,
Rafał Wiesław Lejkowski z Kartuz, 25 lat,
Jadwiga Adamczyk ze Starej Sikorskiej Huty, 77 lat.

TRZY PYTANIA

Czekamy na sygnały

Rozmowa z Ludwikiem Manuszewskim, komendantem Straży Miejskiej w Kartuzach.

— W okresie wiosenno-letnim przybywa pracy strażnikom miejskim. Trzeba zmobilizować ludzi do sprzątnięcia działek, podwórek. Jakie efekty przyniosła akcja Wiosenne Porządki?

— Akcję tę przeprowadziliśmy w mieście i w gminie. W tym roku na polecenie burmistrza, w przypadkach bałaganu na posesjach prywatnych i należących do osób prawnych, stosowaliśmy tylko pouczenia. Podczas kontroli sanitarno-porządkowej w Grzybnie i Stanisławie ujawniliśmy nielegalne wysypiska śmieci i przypadki odprowadzania nieczystości płynnych do rowów. Nałożyliśmy 5 mandatów karnych, udzieliliśmy 9 pouczeń. Realizację naszych zaleceń sprawdzimy w rekontrolach.

— Niestety coraz więcej jest aktów wandalizmu. Co z tym problemem?

— Mamy sygnały, że młodzi ludzie dewastują Gaj Świętopełka, rzucają puszkami, palą papierosy, zaczepiają przechodniów. Prowadzimy częstsze kontrole miejsc, w których zbiera się młodzież i na razie tylko pouczamy. Prosimy o informowanie o problemach bezpośrednio Straż Miejską, będziemy reagować na każdy sygnał mieszkańców.

— Skontrolowaliście też - po skardze mieszkańców parafii św. Kazimierza w Kartuzach - wystawy w kioskach pewnej firmy pod kątem ekspozycji pism erotycznych...

— Stwierdziliśmy, że w witrynach kiosków wystawiane są pisma erotyczne. Przekazaliśmy notatkę



Fot. Artur Socha

urzędową do kierownika sieci kiosków, mamy informację, że podjął interwencję i takie sytuacje się nie powtórzą. Sprawdziliśmy, że zalecenia straży zostały wykonane.

Rozmawiała
Janina Stefanowska

WARTO WIEDZIEĆ

Jarmark różnaitości

„Dziennik Bałtycki” objął patronat nad Pierwszym Wojewódzkim Jarmarkiem Folklorystycznym połączonym z Przeglądem Dorobku Kulturalnego Środowiskowych Domów Samopomocy i Domów Pomocy Społecznej, który odbędzie się 23 maja w hali sportowej w Chmielnie. Organizatorem tej imprezy jest wójt gminy Chmielno,

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, chmielński oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego oraz Tadeusz Makowski, Pleśkot z Chmielna.

Do udziału w imprezie zaproszono ponad 80 ośrodków z całego województwa. Organizatorzy spodziewają się, że zjedzie ok. 350 osób niepełnosprawnych z 24 ośrodków. Będą oni mogli wystawić

swoje prace na przygotowanych w hali stołach. Na scenie zaprezentuje się 19 zespołów i 24 solistów. Będzie uroczyste przejście uczestników spod Domu Kultury do hali sportowej, prezentacja na scenie, a na koniec - majówka z ogniskiem, kiełbaskami, przejazdy bryczkami, gry i zabawy na świeżym powietrzu oraz wręczenie dyplomów i upominków. (J.S.)

PERSONALIA

Z myślą o najmłodszych

— Pracę zawodową rozpocząłem w Spółdzielni Kółek Rolniczych w Żukowie, potem przez 10 lat byłem zastępcą i naczelnikiem gminy Żukowo. Wówczas to - 1 stycznia 1989 r. - Żukowo otrzymało prawa miejskie. W 1990 r. powróciłem na dwa lata do SKR, założyłem Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Kartuzach, aż w końcu zostałem dyrektorem Et oddziału BiG Banku Gdańskiego w Kartuzach - mówi Alojzy Falk.

Alojzy Falk jest liderem kartuskiego klubu Kiwanis International - amerykańskiej fundacji działa-

jącej na rzecz dzieci uzdolnionych oraz zapomnianych i kalekich. Kartuski klub liczy 20 osób. Członkowie spotykają się raz w miesiącu. Podejmują działania na rzecz dzieci, obdarowują je słodyczami.

imię: Alojzy
Nazwisko: Falk

Urodzony: 12.02.1953 w Baninie
Mieszka: w Żukowie
Stan cywilny: żonaty
Dzieci: Łukasz i Michał
Wykształcenie: wyższe, prawo i administracja na Uniwersytecie Gdańskim, podplomowe studia menadżerskie
Hobby: motoryzacja, piłka nożna - czynnie i biernie



Fot. Artur Socha

Dzięki klubowi Kiwanis poszkodowana w wyniku wypadku samochodowego Żaneta otrzymała komputer. Członkowie fundacji myślą już o niespodziankach na Dzień Dziecka.

(J.S.)

DIETETYK RADZI

Jak walczyć z nadwagą

Od tygodnia w żukowskim Zakładzie Opieki Zdrowotnej dyżuruje dietetyk.

— Program dotyczący wczesnego wykrywania chorób cywilizacyjnych, nadciśnienia tętniczego i cukrzycy wykazał, że pacjentom trzeba pomóc pozbyć się nadwagi i otyłości - mówi lek. med. Joanna Komorowska dyrektor ZOZ w Żukowie. Wiadomo, że aktywność fizyczna i zmiana nawyków żywieniowych może częściowo uchronić przed wystąpieniem nadciśnienia. Dlatego w żukowskim ośrodku oferowane są porady dietetyka. Na spotkania z dietetykiem kierują lekarze pierwszego kontaktu. Najbliższy dyżur dietetyka odbędzie się 24 maja w godz. 9.30-11.30, kolejne - 7 i 21 cześć

NAGRODA DLA CZYTELNIKA

Majowe promocje książek

W konkursie ogłoszonym w kwietniowym numerze „Naszego Tygodnika Kartuzy”, pytaliśmy o rozszyfrowanie komputerowego skrótu „www”. Nagrodę - książkę o języku HTML 4 wydawnictwa Helikon otrzymuje Joanna Karczewska z Kartuz. Odpowiedziała ona prawidłowo, że skrót „www” oznacza World Wide Web, czyli sieć ogólnosiwiatową. Nagroda czeka na zwycięzczynię w Księgarni Biały Kruk w Kartuzach, która jest jej fundatorem.

W maju księgarnia prowadzi promocyjną sprzedaż 30-tomowej Encyklopedii PWN. - Majowa obniżka wynosi 5 proc. dla całej edycji - zaprasza Tadeusz Skrzypkowski z Białego Kruka. Każdy, kto przyjdzie do księgarni w dzisiejszym wydaniu „Naszego Tygodnika Kartuzy”, otrzyma dodatkowo 3-procentowy rabat na każdy z 30 tomów, czyli łącznie 8 proc. zniżki. (J.S.)

PODPATRZONE

Olimpijski poczet



Fot. Artur Socha

Ze łzami w oczach dwaj utytułowani mistrzowie olimpijscy z Atlanty Włodzimierz Zawadzki (pierwszy z lewej) i Ryszard Wolny (pierwszy z prawej) asystowali kartuskiemu zapaśnikowi Bartłomiejowi Pryczkowskiemu podczas ceremonii otwarcia 72. Mistrzostw Polski Seniorów w Zapasach w Stylu Klasycznym w Kartuzach. Ta trójka weszła w skład pocztu sztandarowego, który wciągał flagę na maszt.

W OBRONIE POLSKIEGO HANDLU

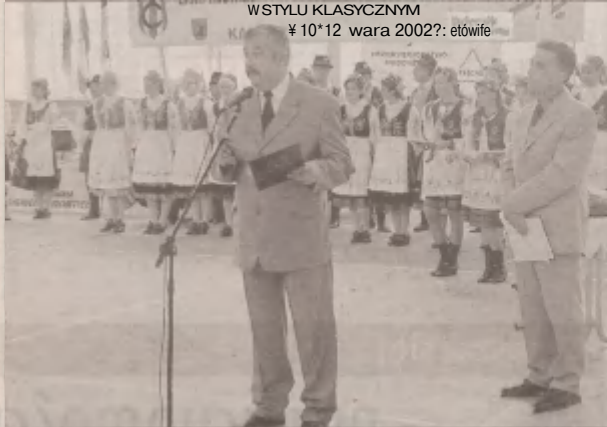
Sklepy w sieci

Extra - taką nazwę dla całej sieci przyjęło 80 niezależnych właścicieli sklepów w powiatu kartuskim. Prezesem został Andrzej Mirosławski. - Uznaliśmy że wzajemna współpraca jest nie tylko potrzebna, ale przede wszystkim konieczna w celu obrony polskiego handlu - twierdzi prezes Mirosławski. - Sieć naszych sklepów stworzyliśmy na bazie współpracy z lokalnymi dystrybutorami i producentami. Najważniejszym zadaniem nowej sieci handlowej jest stworzenie silnego zintegrowanego systemu zakupów i sprzedaży w powiązaniu z lokalnymi hurtowniami i regionalnymi producentami. - Proponujemy naszym klientom systematyczną promocję cenową, a nawet „extra cenę” wybranego towaru podczas codziennych zakupów w pobliżu ich miejsca zatrudnienia - dodał Andrzej Mirosławski. (ek)

Kartuzy. Otwarcie nowej hali

Centrum sportu i rekreacji

— Bogata oprawa © Uchonorowano mieszkańców — Promocja szkoły



WSTYLU KLASYCZNYM
10*12 w. 2002??: etówife

Halę sportową przy Gimnazjum nr 1 uroczyste otworzył burmistrz Kartuz Kazimierz Borzestowski.

Fot. Artur Socha

Uroczyste otwarcie nowej hali sportowej w Kartuzach. Burmistrz Kazimierz Borzestowski podczas uroczystości otwarcia tego obiektu przy Gimnazjum nr 1 w Kartuzach.

Uroczystość zgromadziła kilkaset osób. Symboliczną wstęgę przecięli Adam Giersz, prezes Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu, Do-

nald Tusk, wicemarszałek Sejmu oraz burmistrz Kartuz Kazimierz Borzestowski, gospodarz imprezy. Przystrojeny obiekt o wymiarach 22 na 44 m poświęcił ks. prałat Tadeusz Misiorny. Budowa obiektu kosztowała 4,9 mln zł. - Dziękuję Urzędowi Kultury Fizycznej i Sportu. Bez dofinansowania tej instytucji nie byłoby tej hali - dziękował Henryk Pietras, przewodniczący Rady Miejskiej w Kartuzach.

(sz, dal)



Henryk Pietras (z prawej) przewodniczący Rady Miejskiej w Kartuzach honoruje albumami wykonawcę hali, Bogdana Górskiego.

Fot. Artur Socha

Wyróżnienia dla zasłużonych

Zasłużeni dla miasta mieszkańcy otrzymali złote, srebrne i brązowe krzyże zasługi, nadane przez prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego. Wręczyli je prezes Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu, Adam Giersz oraz Donald Tusk, wicemarszałek Sejmu. Złote Krzyże Zasługi otrzymali Józef Alijew, Brunon Dompke, Bronisław Piórek i Mirosław Begger. Srebrne Krzyże Zasługi wręczono Michałowi Pryczkowskiemu, a Brązowe Krzyże Zasługi odebrali: Przemysław Sosnowski, Jarosław Chojnacki, Andrzej Formela, Jerzy Pobłocki, Roman Kryszewski, Stefan Koszałka, Jan Koszałka, Bogdan Górski, Bogdan Zieliński, Piotr Mazur i Sławomir Dunst.

Ponadto Brązową Odznakę Zasłużony Działacz Kultury wręczono Wojciechowi Okrojowi.

Za Srebrną Odznakę Zasłużony Działacz Kultury otrzymali: Jarosław Frankowski, Marek Bemowski, Tadeusz Zawada i Karol Dunst.

Dziękuję



Fot. L. Dawidowski

Kazimierz Borzestowski
burmistrz Kartuz

- Otwarcie nowej hali sportowej w Kartuzach to duże wydarzenie i ważna data dla naszego miasta. Spełniły się nasze marzenia. W końcu pozyskaliśmy odpowiednie miejsce. Cieszy mnie bardzo, że Kartuzy doczekały się nowej hali widowiskowo-sportowej, w której przez cały rok będą się odbywać imprezy kulturalne i sportowe. Wszyscy wiemy, że wielkie inwestycje wymagają pracy wielu ludzi. Pragnę podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do powstania tej hali.

Dla wszystkich



Fot. L. Dawidowski

Adam Giersz
prezes Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu.

- Hala to jest dzieło, które zostało zapoczątkowane przez marszałka Jana Kozłowskiego. Budowę tych pięknych obiektów sportowych przy gimnazjach w powiecie kartuskim będę się starał w dalszym ciągu kontynuować i wspomagać. Cieszę się, że kształcenie młodzieży nie ogranicza się do kształcenia umysłu, ale również ciała. Nowa hala zapewne będzie służyć nie tylko uczniom Gimnazjum nr 1 w Kartuzach, ale całemu środowisku sportowemu.

Trafiony pomysł



Fot. L. Dawidowski

Alina Regińska
nauczycielka z Gimnazjum nr 1 w Kartuzach.

- Ta impreza była wielkim wydarzeniem dla całego regionu. Po raz pierwszy mistrzostwa Polski odbywały się w naszym mieście i to w naszej hali. To wielka promocja Kartuz i gimnazjum. Tak nowoczesna hala pozwala na organizację różnych imprez kulturalno-sportowych nawet o randze ogólnokrajowej. Uważam, że połączenie dwóch imprez było świetnym pomysłem.

Więcej imprez



Fot. L. Dawidowski

Anna Paczoska
uczennica z Kartuz

- Bardzo się cieszę, że w naszej miejscowości oraz przy naszej szkole powstała wspaniała hala sportowa z prawdziwego zdarzenia. Obiekt ten spowoduje z pewnością, że w naszym regionie odbywać się będzie więcej imprez sportowych o randze powiatowej, wojewódzkiej i ogólnopolskiej. To znakomita baza dla rozwoju uczniowskich klubów sportowych oraz młodzieży szkolnej. Tak wspaniałej i nowoczesnej hali nie ma w całej gminie.

W SKRÓCIE

Rondo z imieniem

ŻUKOWO. Dzięki długoletnim staraniom Gminnego Oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Żukowie, Rada Miejska w lutym podjęła uchwałę o nadaniu imienia Karola Krefty rondy przy kościele św. Jana w Żukowie. Uroczystości nadania imienia odbędą się 15 czerwca.

- W ten sposób mieszkańcy tej ziemi składają hołd wielkiemu Kaszubie, byłemu staroście powiatu kartuskiego - dodała Krystyna Rogalewska, prezes oddziału ZKP w Żukowie.

(J.S.)

Dbają o środowisko

GORECZYNO. Uczniowie Gimnazjum Publicznego w Goręczynie wzięli udział w Młodzieżowym Sejmiku Ekologicznym pod hasłem „Kaszuby to moje miejsce na Ziemi”. Podsumowanie programu edukacyjnego zapowiedziane, jest na 23 maja. Za sprawą Teresy Sosnowskiej-Dyl, nauczycielki biologii, o ekologii i ochronie środowiska w szkole w Goręczynie mówi się bardzo często. Młodzi ekolodzy urządzili sobie bazę badawczą w zajeździe „Pod Strzechą”. Tam podzielili na grupy - badawczą, taneczną i porządkową realizowali zadania - przygotowywali reklamę turystycznych atrakcji regionu, tworzyli szkice krajobrazu. Zapoznawali się też z metodami badania wody. Uczniowie z zadowoleniem podsumowali dwa dni pracy na łonie przyrody. Podali, że wody w jeziorach Ostrzyckim, Małym Bródnie, Wielkim Bródnie, Jeziorze Białym i Kłodno wolne są od azotanów i fosforanów

(J.S.)

10 lat Straży Gminnej

ŻUKOWO. Minęło 10 lat od powołania strażników miejskich, obecnie gminnych w gminie Żukowo. Obsada wzrosła z dwóch do pięciu inspektorów i sekretarki. Przez ten czas przez ręce strażników przeszły trzy samochody osobowe.

- Są zadania, które realizujemy przez cały czas - mówi Wojciech Wesołek, komendant SG. - Jest to walka ze śmieciami i nielegalnymi zrzutami ścieków do rowów, walka z bezpańskimi psami, spożywanie alkoholu pod sklepami, współpraca z policją. Do niecodziennych zadań należy zabezpieczanie niewypałów, miejsc wypadków drogowych. Nowością jest dyżur strażnika w nowym gimnazjum.

Spadają dochody gminy

SOMONINO. Zarząd Gminy otrzymał jednogłośnie absolutorium za wykonanie budżetu w 2001 r.

Uzyskał dochody na poziomie 11 min zł (97,57 proc. planu), a wydatki na poziomie 11,9 min zł (97,22 proc. planu). Budżet zamknął się niedoborem 1,2 min zł z tytułu zaciągniętych pożyczek na budowę gimnazjum i rozbudowę Urzędu Gminy.

- Mimo, iż realizacja budżetu ma tendencję wzrostową, trzeba powiedzieć, że cały czas stacamy się jako gmina wiejska po równi pochyłej - powiedział wójt Mirosław Szalewski. - Jeśli szybko nie będzie zmian zasad dochodowości gmin wiejskich, kondycja naszej gminy bardzo mocno i raptownie się pogorszy.

(J.S.)

REKLAMA

OKTAN Sp. z o.o.

Stacja Paliw w Nowej Dąbrowie k. Słupska

zatrudni

Szefa kuchni

Wymagania:

- wykształcenie gastronomiczne,
- wiek do 40 lat,
- staż pracy,
- umiejętność pracy w zespole,
- referencje.

Nowa Dąbrowa k. Słupska

tel. 059/811-34-57

w godz. 9.00-16.00

Apel Kaszubów

Kupmy korony Sianowskiej Pani

Zarząd Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Oddział w Kartuzach wystosował apel do mieszkańców o finansowe wsparcie inicjatywy zakupu nowych koron dla cudownej figury Matki Boskiej Sianowskiej Królowej Kaszub w Sianowskie. Przypomnijmy że w nocy z 22 na 23 kwietnia złodzieje zrabowali z sianowskiego sanktuarium dwie gotyckie korony z figu-

ry Matki Boskiej i Bożego Dziecięcia, berło, królewskie jabłko oraz wszystkie wota dziękczynne składane u stóp Sianowskiej Pani od ponad 500 lat. Gdyby policji nie udało się złapać sprawców tego świętokradztwa, wówczas, jak zdecydował biskup pelpliński, rekonstrukcja Matki Boskiej Sianowskiej Królowej Kaszub nastąpi podczas sianowskiego odpustu 21 lipca.

„Bardzo dla nas bolesną sprawą jest to, co się stało w sanktuarium Matki Boskiej Królowej Kaszub w Sianowie. Czujemy się zobowiązani do pomocy w jak najszybszej rekonstrukcji Figury” - piszą członkowie zarządu kartuskiego zrzeszenia.

Członkowie zrzeszenia oraz wszyscy ludzie dobrej woli, którzy pragną włączyć się w szeroką akcję finansowego wsparcia tego przed-

sięwzięcia, proszeni są o składanie dowolnych datków finansowych do skarbnika oddziału ZKP w Kartuzach, Jana Mazura (Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kartuzach, p. 307; tel. 681-26-31 lub 0-608-416-892).

Prezydium Zarządu Głównego zrzeszenia przekazało już pierwszy tysiąc złotych proboszczowi sianowskiej parafii.

(ek)

PRACA

Odnawialne źródła energii

Ciepłodajna malwa

— Pionierskie uprawy — Alternatywa dla stomy — Szansa dla rolników

Na 120 hektarach rusza uprawa malwy pensylwańskiej. Ekologiczna kotłownia w Czerninie, w gminie Sztum, opalana słomą, ma moc 3 megawatów. Jej dzierżawca, Benedykt Nowak z firmy Nasza Energia, dostarcza też sprasowaną słomę innym kotłowniom w okolicy.

- Każdego roku niepokoję się o zbiory - mówi. - Kiedy trafi się deszczowe lato, słoma ma wysoką wilgotność, trudniej ją zbierać, prasować i przechowywać. Od dłuższego czasu rozglądałem się za innym źródłem energii. Malwa pensylwańska ma, moim zdaniem, najwięcej zalet jako surowiec opałowy

Tu się zaczęło

Powiat sztumski to teren pionierski dla całego kraju w produkcji energii odnawialnej. Tu, w Szropach-Zielonkach, w 1996 r. uruchomiona została pierwsza kotłownia opalana słomą. Rok później

zmodernizowano dużą ciepłownię osiedlową w Czerninie. Inwestorem był oddział elbląski Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, którym kierował Brunon Sarnowski. Po reformie administracyjnej kraju został on dyrektorem pomorskiego oddziału terenowego AWRSP

- Zagospodarowanie, słomy na surowiec opałowy jest szansą podniesienia opłacalności produkcji zboża dla rolników - mówi dyrektor Sarnowski. - Ponadto odnawialne źródła energii nie zanieczyszczają środowiska naturalnego. Agencja promuje i wspiera te inicjatywy.

W nadchodzącym sezonie grzewczym firma Nasza Energia musi zapewnić opał na wyprodukowanie 20 MWh. To bardzo dużo.

Polski system

- Malwa pensylwańska odmiany Petemi jest wysokoenergetyczną rośliną o dużej zawartości celulozy - opowiada Benedykt Nowak, szef Naszej Energii. - Można z niej wytwarzać energię

cieplną i elektryczną, papier i płyty meblowe, nawet metanol. Malwa będzie plonować przez minimum 20 lat. Pierwszy plon handlowy zbiera się w drugim roku uprawy w listopadzie, kiedy roślina jest już pozbawiona liści i zawiera najwyżej 15 proc. wody. Późny czas jej zbioru pozwoli nam racjonalnie wykorzystać posiadany sprzęt: w sierpniu zbierzemy, sprasujemy i dowieziemy do poszczególnych zakładów energetycznych słomę, na przełomie listopada i grudnia nastąpi zbiór i obróbka malwy. Rozważamy też uprawę topinamburu, czyli słonecznika bulwiastego, z którego łądyg można produkować brykiety opałowe.

Nasiona odmiany Petemi wyhodowane zostały przez firmę Biotek w Puławach, i są chronioną patentem. Czernińska plantacja malwy obejmuje 120 ha; na 12 hektarach stworzony zostanie tzw. matecznik, produkujący rozsadę.

Linie kredytowe

- Liczę na zainteresowanie okolicznych rolników uprawą malwy - kontynuuje Benedykt Nowak. - Obsianie 1 hektara malwą to wydatek rzędu 4 tys. zł, który wielokrotnie się zwraca. Nawożenie, pielęgnację i zbiór biomasy prowadzi się tradycyjnymi metodami, przy zastosowaniu standardowych maszyn rolniczych. Benedykt Nowak prezentował rośliny energetyczne: malwę i topinambur uczestnikom seminarium „Energetyczne wykorzystanie biomasy - szansą dla rolnictwa” w Malborku i Jastrzębiej Górze. Uprawa tych roślin może zapewnić rolnikom stały zarobek przy niewielkim nakładzie pracy i kosztów. Obecni na seminarium bankowcy rozważają uruchomienie linii kredytowych, które wspomogłyby producentów w zakładaniu plantacji roślin energetycznych.

(KM)



Benedykt Nowak prezentuje uczestnikom seminarium sadzonki malwy pensylwańskiej.

Fot. Piotr Szymański



Do pras samobieżnych Deutz-Fahr, od 3 lat w posiadaniu firmy Nasza Energia, trzeba dokupić podbieracze kempera, zbierające suchą malwę. Na zdjęciu Tomasz Dryla i Daniel Nowak (w czapce), pracownicy kotłowni.

Fot. ro* Szymański

REKLAMA

Oferta ważna do 22 maja 2002 r.

Opony r. 25*

Gwarancja ; a0... II
najniższej ceny! TANFE*

Super niskie ceny!

KIOV OŚCYPomPowan'e opon azotem
• ekonomiczne • bezpieczne • ekologiczne

TERAZ 139 zł + Filtr + 1 litr oleju GRATIS!
*przy wymianie oleju na CASTROL GTX Magnatec 5W40

Norauto
Twoje Auto Centrum
CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-KIEŁPINEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczyńska 9, tel. 769 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 00-20.30, NIEDZ. 18.00

Szansa rozwoju

Jerzy Bzowski

członek zarządu Ekofunduszu

- Dla Polski nie ma praktycznie innej szansy rozwoju gospodarczego poza wejściem do Unii Europejskiej. Ogromną szansą zapobieżenia nadprodukcji rolnej i podniesienia jej opłacalności stanowi rozpowszechnienie uprawy roślin energetycznych, np. rzepaku na biodiesel czyli olej opałowy. Każda sprawdzona co do opłacalności inicjatywa może liczyć na wsparcie instytucji, specjalizujących się w ochronie środowiska naturalnego.

W peiiTodynawialne

Dr inż. Piotr Mańko

specjalista w zakresie gleboznawstwa i ochrony gruntów

- Sucha masa malwy, wyprodukowana rocznie z 1 ha, zawiera 6,7 ton celulozy, podczas gdy ta sama ilość drewna sosnowego tylko 1,6 t. Malwa sprasowana w kostki brykietowe ma wysoką gęstość, śladową zawartość dwutlenku siarki i innych substancji szkodliwych, pozostawia niewiele popiołu. Koszt wytworzenia jednostki energii cieplnej jest najniższy w porównaniu z innymi paliwami, a - co najważniejsze - malwa jest paliwem w pełni odnawialnym. Z 1 hektara produkuje się 20 ton biomasy rocznie, co pozwala uzyskać 30 MWh energii elektrycznej plus 60 MWh energii cieplnej.



Topinambur osiąga 3 metry wysokości.

Fot. Archiwum

Chronione patentem

Nasiona i uprawa malwy pensylwańskiej odmiany Petemi jest chroniona patentem. Nasiona sprzedaje i wszelkich instrukcji co do uprawy udziela firma BIOTEK, sp. z o.o. w Puławach, ul. Mościckiego 1, tel/fax 081/8891104. Prezesem zarządu spółki jest dr Piotr Mańko.

Cëż ie czëc

Festyn kaszubski

SŁUPSK. W Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym przy ul. Krasińskiego 19 wczoraj odbył się festyn pod nazwą „Kaszubi w Europie”. Zorganizowany został przez Szkolny Klub Europejski. Był to pierwszy festyn o charakterze kaszubskim w tym ośrodku. Jego dyrekcja jest bardzo zainteresowana zapoznawaniem dzieci i młodzieży z kulturą i językiem tego regionu.

Majówka z kwiatami

KOŚCIERZYNA. 18 maja kapela folkowa Ziemoniki organizuje „Sobotnią majówkę” na terenie Ogródka Jordanowskiego. Imprezie będą towarzyszyć wystawy dorobku kościerskich ogrodników, hodowców, rolników i producentów rolno-spożywczych, a także twórców ludowych. Rozpocznie się o godz. 10 występem kapeli Ziemoniki.

O swoim miejscu na ziemi

GOŁĘCZYNO. W Szkole Podstawowej i Gimnazjum Publicznym odbędzie się 23 maja o godz. 9 festyn „Kaszuby to moje miejsce na ziemi”. W programie przewidziano występ nowego zespołu Goraczińskie Karno, prezentację tradycji i obrzędów kaszubskich oraz wyników badań czystości wód, dokonanych wcześniej w ramach międzynarodowego programu „Green”. Festynowi będą także towarzyszyć między innymi kiermasz potraw i wypieków pokaz ginących zawodów, degustacja swojskiego chleba i masła oraz prezentacja działań związanych z agroturystyką w Goręczynie.

(ep)

Gôdómë pö kaszëbskii XII

Uczba 15

Kôždë pöspólnë zëndzenië w karnie midzë sąsadama je w jaczims dzëlu wëdarzenim kiilturowim. Tak je przykładowo w maju kôle krziza, co tëż mô jesz wiele jinszych wôrtnotów. Jô nie chcë gadać o dëchöwim przeżiwanim, niech kôzdi sóm so to rozwôzô. Rzekã ie, jak wôznë je to, że lëdze są spötikają pod wieczór kôzdegö dnia. Pö majewirn gôdają ze sobą, rozwôzają, mëszlã ö pöspólny roböce, pödjimają dobrë pöspólnë dzejanië. Czejbë to bëio pödztrziwónë, tej nie bëtöbë tëli lëchégö, bö na to bë nie bëtö czasu. Nie bëtöbë tragedii, jakã wszëtcë przeżiwómë pö kradzëlstwë w Swiönowie. Na szczescë - jô licza - nie zrobiłë tegö swöji lëdze, bö ti bë muszëlë doch wiedzec - jak nasz ojcowie gôdelë - że przë czims taczim rãka na placu bë jim uschła.

Majewé

W majewi dzën pöd krziza cën
Chto möże jidze na nen môl.
Sã schödają z nôblëzs/ich strón,
Dzôtków tëż tam nëkô ful.

Ref. Bô pökörnë jich modlenie
Möc dëbeltnã mö,
W dobroć mieni zło,
Chwat zwãptiałim dô.

A wiöldzi Pón ród
czëje tón,
Co dôwö mödlëtewny
krąg
To dobrë wzór dlô
knöpów, cór.
Ti mdã nen zwëk
trzëmac wcąg.

Ref. Bô pökörnë jich modlenie
Möc dëbeltnã mö,
W dobroć mieni zło,
Chwat zwãptiałim dô.

Emisja nastąpi w programie „Rodnô Zemia” w niedzielę 19 maja o godz. 8.40. Powtórka w środę o 18.30.

Słówka

Pöspólnë - wspólne
karno - grono
wôrtnota - wartość
dzejanië - działanie
kradzëlstwö - kradzież
mól - 1. miejsce, 2. gospodarstwo rolne
dëbeltnë - podwójne
chwat - siła, zręczność
zwëk - zwyczaj

Wspomnienia z powojennego Lęborka

Nowatorskie dziecko

- Promocja w piwnicach 9 Straszliwa historia - Kulturotwórcze zjawisko

Już kolejny raz potwierdziło się, że w odrestaurowanych piwnicach Biblioteki Miejskiej w Lęborku znakomicie udają się promocje książek. Tym razem odbyła się w nich pierwsza prezentacja najnowszej książki uścianina Mariana Majkowskiego „Z pustek w świat”. Jest to drugi, po „Na kaszubskich pustkach”, tom wspomnień tego autora, który już na trwałe wpisał się do historii literatury kaszubskiej. Promocję przygotowali pracownicy biblioteki wspólnie z Lęborskim Stowarzyszeniem św. Jakuba, a poprowadzili Zofia Biskupska z Ryszardem Wentą, tradycyjnie już na zmianę po polsku i kaszubsku.

Tom „Z pustek w świat” rozpoczynają wydarzenia związane z wkroczeniem wojsk sowieckich do Lęborka. Fragment tego rozdziału odczytano na promocji. Okazuje się, że wciąż mało jest opisów tej straszliwej historii miasta. W tym zakresie książka Majkowskiego jest dziełem nowatorskim, do którego z pewnością będą zaglądać także historycy.

- Podczas działań wojennych Lębork nie ucierpiał. Blisko rynku była duża rozlewnia wódki, w której zachowały się dużo ilości trunku, na który natrafili radzieccy żołnierze. To był



Starosta Witold Piórkowski jako jeden z pierwszych otrzymał dedykację autora książki. Mariana Majkowskiego.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

początek tragedii tego miasta - mówi autor książki.

Na spotkaniu podkreślano także współczesny aspekt kulturotwórczy dzieła. Otóż po ukazaniu się pierwszego tomu odbyło się około dwudziestu spotkań promocyjnych w różnych miastach i wsiach powiatów lęborskiego, bytowskiego i słupskiego, a także kartuskiego. Wzięty w nim udział setki osób. Frekwencja na

promocji kolejnego tomu dowodzi, że i teraz może być podobnie. Wszystko to składa się na wyraźne odrodzenie kaszubskiej tożsamości mieszkańców tego obszaru.

Z tego pozytywnego zjawiska wyraźnie zadowolony jest starosta lęborski, Witold Piórkowski; który choć nie jest Kaszubą z urodzenia, zawsze chętnie uczestniczy w takich spo-

tkaniach. Jest jednym z pierwszych czytelników nowej książki. Obecni też byli przewodniczący Rady Powiatu, Waclaw Kupper, którego korzenie są w gminie Somonino, nestor pisarzy kaszubskich, Stefan Fiskus, były senator Kazimierz Kleina i wielu gości związanych z działalnością regionalną miasta.

Eugeniusz Pryczkowski

Przed finałem w Chmielnie

Wysoki poziom recytacji

Dobiegają końca eliminacje do konkursu „Rodnô mowa”. Wydaje się, że tegoroczny finał będzie miał bardzo wysoki poziom. Do eliminacji przystępuje coraz więcej dzieci i młodzieży. Na przykład na powiatowym etapie w Kartuzach recytowało aż sześćdziesięciu laureatów eliminacji gminnych. Co ciekawe, świetnie przygotowane były przedszkolne dzieci. Z dziesiątki recytatorów najlepszy był Grzegorz Hermann z Czezewa. Warto przypomnieć, że grupę przedszkolną wprowadzono do konkursu zaledwie przed kilkoma laty. Był to znakomity krok. Nauka języka daje najlepsze efekty, gdy podejmowana jest od najmłodszych lat. Praktyka pokazuje, że mali laureaci

po kilku latach nadal zdobywają konkursowe laury. Tak jest w przypadku Dominika Czecha ze Staniszewa, laureata finału ubiegłorocznej grupy przedszkolnej, który w Kartuzach także zajął pierwsze miejsce już w kategorii I-III. Wśród uczniów klas IV-VI najlepsza była Paulina Miąskawska z Kartuz, a wśród gimnazjalistów ex aequo Marta Pasewicz z Przdokowa i Magdalena Kropidłowska z Sierakowic. Ta grupa była zdecydowanie najsilniejsza.

- Tu nie ma słabych recytacji. W porównaniu ze szczeblem gminnym to niebo a ziemia - ekscytował się przewodniczący jury, Franciszek Kwizdiński.

Finał odbędzie się 25 i 26 maja w Chmielnie. Uczestnicy, czyli laureaci pierw-



Laureaci gminnych eliminacji w Przdokowie.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

szych miejsc eliminacji powiatowych, powinni zgłaszać się w Gminnym Centrum Kultury od godz. 9. Przesłuchania rozpoczną się o godz. 10. Rozstrzy-

gnięcie konkursu nastąpi w niedzielę po uroczystej mszy świętej z kaszubską liturgią słowa, która odbędzie się o godz. 11.

(ep)

Konkurs maryjny w mieście dwóch madonn

Poezja pisana i recytowana

— Prężny ośrodek maryjny — Piękne przedstawienie — Bogaty plon konkurs

Konkurs Poezji Maryjnej już na trwałe wpisał się w program kulturalny Kościerzyny. 11 maja rozstrzygnięto jego trzecią edycję. Miejsce organizowania konkursu nie jest przypadkowe. Miasto jest ważnym ośrodkiem maryjnym na Kaszubach. Już 8 czerwca stanie się wyjątkiem w skali kraju, gdyż tego dnia odbędzie się na placu przy kościele farnym koronacja drugiego kościelnego wizerunku Matki Bożej Bolesnej z kościoła sióstr Niepokalanek.

Konkurs zasięgiem znacznie wykracza poza kościelny powiat. Organizują go parafia św. Trójcy oraz miejscowy part Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Szczególną cechą jest językowy pluralizm. Mianowicie recytacje wierszy maryjnych, bądź - w drugiej kate-



Laureaci, opiekunowie i organizatorzy konkursu maryjnego.

Fot. Jan Antonowicz

gorii - pisanie wierszy może być w języku polskim lub kaszubskim. Najwięcej wierszy po kaszubsku napisali dorośli. Natomiast w dziedzinie recytacji w tym roku

było znacznie mniej kaszubszczyzny niż w ubiegłych latach.

- Trzeba bardziej zachęcić nauczycieli i dzieci, żeby częściej zaglądali do twórczości kaszubskich poetów - mówiła jedna z głównych organizatorek, Maria Mach.

- Pewnie problemem jest niewielki wybór tych wierszy - zastanawiał się juror, Stanisław Jankę.

Niewątpliwie jest to jeden z wniosków które wynikały z przesłuchań uczestników konkursu. Ich zmagania poprzedziła uroczysta msza święta, niemal w całości odprawiona po kaszubsku przez księży Władysława Szulista, prałata i kustosa sanktuarium Mariana Szczecińskiego i Arkadiusza Ćwiklińskiego. Oprawę

muzyczną przygotował zespół Młoda Kościerzyna. Wiele wzruszeń dostarczył występ dzieci ze Staniszewa z przedstawieniem Brygidy Bulczak „Swiönowskò pöwiöstka”.

- To bëło piäkne - powtarzał kilka razy kustosz sanktuarium po występie.

Rzeczywiście, przedstawienie historii pojawienia się cudownej figury sianowskiej i budowy kościoła, okazało się bardzo aktualne ze względu na niedawną kradzież w sanktuarium. Także i o tym było pod koniec spektaklu. Zresztą wątki związane z Królową Kaszub przewijały się także kilkakrotnie podczas mszy recytacji oraz w nowych utworach nadesłanych na maryjny konkurs.

Jan Antonowicz

Laureaci

Twórczość poetycka

W kategorii dorosłych zwyciężyła Brygida Bulczak z Kartuz przed Elżbietą Bugajną z Ramlej koło Somonina i Benedyktem Karczewskim z Kościerzyny. Wyróżnienie otrzymała jedyna reprezentantka Kociewia, Emilia Rulińska z Gniewa. Spośród uczniów szkół podstawowych najlepszy byli Magdalena Graff przed Dawidem Nowakiem (oboje z Kościerzyny) i Krzysztofem Wencelom ze Staniszewa, natomiast wśród młodzieży Natalia Mrozińska z Tczewa przed Wandą Dittrich i Katarzyną Czapiewską, obie z Kościerzyny.

Recytacje

Spośród dzieci przedszkolnych najlepsze były Sylwia Łangowska z Niedamowa, Anna Reclaw i Oliwia Koźlarska, obie z Kościerzyny. Z klas I-III Magda Soniewicka z Kościerzyny, Dominik Czech ze Staniszewa i Malwina Kaliszewska z Niedamowa. Z klas IV-VI Roksana Trzecińska z Kościerzyny, Karolina Stojatowska z Lubania i Oliwia Belling ze Stężycy. Z gimnazjum Ewa Tkaczyk z Lubania, Anna Sulej z Kościerzyny i Anna Kupper z Szymbarka. Wśród dorosłych wygrała Joanna Rogala przed Renatą Warnke, obie z Kościerzyny.

V Kiermasz Agroturystyczny w Somoninie

Szansa dla rolników

Zespół Szkół Agroturystyki w Somoninie po raz piąty był organizatorem konferencji naukowo-praktycznej „Turystyka wiejska i agrobiznes w przededniu integracji Polski z Unią Europejską”. Jej celem była wymiana doświadczeń naukowych i praktycznych w zakresie rozwoju turystyki wiejskiej i agrobiznesu. Zastanawiano się także, jakie nastąpią zmiany na terenach wiejskich po integracji z Unią.

W gminie Somonino jest coraz więcej kwater agroturystycznych. Najwięcej jest w Ostrzycach, gdzie z turystyki dochody czerpią niemal wszyscy mieszkańcy

- Dla podupadającego rolnictwa jest to duża szansa podreperowania domowego budżetu. Ponadto dzięki agroturystyce nawiązuje się mnóstwo ciekawych kontaktów. To sprawia, że życie jest ciekawsze. Zachęcam bardzo do rozwoju tej działalności. W urzędzie gminy są odpowiednio przygotowane osoby, które początkującym, udziela dokładnych informacji na ten temat - mówiła Maryla Szalewska, właścicielka kwatery w Ostrzycach.

W konferencji wzięli udział naukowcy z Akademii Morskiej w Gdyni, na czele z rektorem, prof. Piotrem Przybyłowskim. Drugiego dnia był sejmik agro-



Uczestnicy konferencji w sekcjach zapoznawali się z teorią agrobiznesu.

Fot. Jan Antonowicz

turystyczny. Uczestnicy w sekcjach tematycznych zapoznawali się z problematyką. Organizatorami dwu-

dniowej imprezy były Gminne Centrum Kultury i Zespół Szkół Agroturystyki. Organizatorami dwu-

Jan Antonowicz

Cëż je czëc

Partnerski przegład

KARTUZY. W Szkole Podstawowej nr 2 odbędzie się dziś przegład dziecięcych zespołów folklorystycznych. Impreza jest częścią dużego Przeglądu Twórczości Kaszubskiej Dzieci i Młodzieży, której finał co roku odbywa się na zamku w Bytowie. Oprócz Kartuz i Bytowa, w organizację włączona jest także Kościerzyna. Jest to też ważna część partnerskich kontaktów tych miast które trwają już od kilku lat. Początek o godz. 11.

Méster i mésterk pisënkii

GDAŃSK. 18 maja na Wydziale Filologiczno-Humanistycznym Uniwersytetu Gdańskiego odbędzie się finał Konkursu Ortograficznego „Królewiönka je w pałacu”. Finał będzie w dwóch kategoriach: uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów oraz szkół średnich i dorośli. Uczestnicy walczyć będą o tytuł Méstra i Mésterka kaszëbsczëgò pisënkii. Początek zmaganiów o godz. 9.30.

(ep)

Konkurs dla młodych poetów

GDAŃSK. Redakcja miesięcznika „Pomerania” ogłasza IV Konkurs Poetycki pamięci Izabelli Trojanowskiej. W konkursie mogą wziąć udział autorzy w wieku do 30 lat, którzy nadesłają od 5 do 10 wierszy lub od 10 do 20 aforyzmów, napisanych w języku kaszubskim. Prace muszą być opatrzone godłem (pseudonimem) umieszczonym także na zaklejonej kopercie, w której powinno się znaleźć nazwisko i adres uczestnika konkursu. Utwory należy nadsyłać pod adresem: „Pomerania”, ul. Straganiarska 20-22, 80-837 Gdańsk, z dopiskiem „Konkurs literacki”. Termin składania prac upływa 31 maja br. Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagrody nastąpi 19 czerwca br. Zwycięzca otrzyma nagrodę w wysokości 150 euro, ufundowaną przez przyjaciółkę red. Izabelli Trojanowskiej, pisarkę Kirsti Siraste z Finlandii. „Pomerania” ma prawo pierwodruku zarówno pracy nagrodzonej jak i utworów zakwalifikowanych przez jury do publikacji.

(ep)

Czëtanié z Dziejów Apösztów

Czej w kuńcu przeszedł dzeń Piadczesatnicë, bëłë pözeszłi wszëtcë wespół w jednym môlu. Wnym z nieba dało sã czëc szëmarzenié, jakbë sã zerwól möcny wiater, i rozeszło sã po całëch chëczach, dze òni bëłë. Ukôzãłë sã jima téż jazëczi, jakbë z ôgnia, co sã rozdzelëłë i na kôżdym z nich ôstôł jeden. I wszëtcë bëłë napëniony Swiatim Dëchã, i zaczãłë mówicë czëzma mówama, tak jakno Duch dôwól jima mówicë. Przebiwëłë tedë w Jeruzalemie pobożny Żëdzë ze wszëtczich nãrodów pöd słuńcã. A czej sã stało no szëmarzenié, pözbiegło sã lëdztwò i sã zadzëwëwëłë, bo kôżdi czuł jich przemówiã-jãcëch w jëgo rodney mowie. Baro zadzëwówóny pitelë sã: A nie sã ny wszëtcë, co przemówiãjã, Galilejczikama? Tej jakiiż to je, że kôżdi z naju czëje swojã rodnã mowã? Rartowie, Medowie, Elamicë i lëdze z Mezopotãmiji, Judeji, Kapadocëji, Põntu i Azji, Frigiji i Pamfilëji, Egiptu ë nëch dzëłów Libiji, co leżã kòł Cyrenë, i przëbëczowie z Rzimu, Żëdzë i prozelicë, Kretenczicë ë Arabowie - czejëmë jich głoszącëch w naszich mowach wiöldzë Bözë iiczinczi. To je słowo Bözë

Słówka

mól - 1. miejsce, 2. gospodarstwo rolne
szëmarzenié - szum
lëdztwò - lud
rodny - rodzimy
przëbëcz - przybysz

Kaszubskie msze

W niedzielę, 19 maja msze częściowo w języku kaszubskim będą w następujących miejscowościach:

- Gdańsk Wysoka, ul. Wodnika, kościół św. Polikarpa, godz. 1
- Bojano k. Gdyni, kościół św. Jadwigi, godz. 9
- Rumia, kościół NMP Wspomożenia Wiernych, godz. 14.30
- Gniewino, kościół św. Józefa Robotnika, godz. 7.30

NTN Kartuzy

WARTO WIEDZIEĆ

Wystawa malarstwa i rzeźby

KARTUZY. W Refektarzu Zespołu Poklasztornej Ojców Kartuzów w Kartuzach, przy ul. Klasztornej 5A, dzisiaj o godz. 19 odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa i rzeźby pt. „Wiosna Młodych”. Zaprezentowane zostaną prace malarskie Iwony Jaszcz, Katarzyny Szczodrowskiej, Piotra Bąkowski, Łukasza Fruczka oraz rzeźby Justyny Wiejak i Katarzyny Doleckiej.

Uroki ziemi kartuskiej

KARTUZY. Miłośnicy Kartuz po raz kolejny zorganizowali wycieczkę po okolicach Kartuz i pobliskich lasach. Przewodnikiem grupy był Józef Sumianka. Droga wycieczki wiodła przez os. Wybickiego wzdłuż ul. Leśnej do lasu, na południe od Kartuz. Grupa dotarła też do stoku Góry Zamkowej. Jest to teren rezerwatu przyrody. Ścieżka na górę stoku prowadzi obok tablicy „Zegara ornitologicznego”. Sam szczyt góry to płaski, wyrównany teren, na którym stał średniowieczny warowny gród z okresu kasztelania chmieleńskiej. Dziś nie zostało z niego nic z wyjątkiem równiny i szczątków wałów ziemnych. (ek)

Zabawa z bliźniakami

KARTUZY. 25 maja o godz. 14 odbędzie się I Powiatowe Spotkanie Bliźniaków. Impreza będzie miała miejsce w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących przy ul. Wzgórze Wolności w Kartuzach. Organizatorem spotkania jest starosta kartuski, Urząd Gminy Kartuzy oraz Kaszubskie Stowarzyszenie Sportowe Sokół. Mottem spotkania jest hasło „Dużo zabawy - mało mówienia”, dlatego też organizatorzy zrobią wszystko, aby uczestnicy byli w pełni zadowoleni ze wspólnie spędzonego czasu. - Spotkanie bliźniaków jest organizowane w Kartuzach po raz pierwszy, mamy nadzieję że nie po raz ostatni. Celem imprezy jest zorganizowanie dla bliźniaków i ich rodzin zabaw w miłej atmosferze - uważa Brunon Dompke, prezes Kaszubskiego Stowarzyszenia Sportowego „Sokół” w Kartuzach. (u)

Kartuzy. Szkoła Podstawowa nr 5

Pierwsza Komunia Święta

W kościele św. Wojciecha na os. Wybickiego w Kartuzach 81 dzieci klas drugich Szkoły Podstawowej nr 5 zostało przyjętych do Pierwszej Komunii Świętej. Uroczystość celebrował ks. proboszcz Marek Trybowski.

Dziś prezentujemy komunikantów z klasy II c.

Na zdjęciu obok ks. Marka Trybowskiego z prawej strony siedzi: ks. Dariusz Knut, ks. Grzegorz Weis, z tyłu stoi ks. kleryk Robert Mikulski. Natomiast z lewej strony ks. Marka Trybowskiego siedzi Mirosława Gdaniec, wychowawczyni klasy, Maria Wenta-Barlak, dyrektor szkoły oraz stoi Hanna Masternak, wicedyrektor szkoły.



Klasa II c

Fot. Andrzej Karolak

Na zdjęciu komunikanci: Agata Benkowska, Rafał Błonk, Dorota Czechowska, Magdalena Czechowska, Aleksandra Ellwart, Natalia Formela, Łukasz Góra, Marcin Gruchała, Jan Herman, Aleksandra Hinc, Agata Kobiela, Łukasz Komkowski, Arkadiusz Kujawski, Kamil Mielewczyk, Beata Mietlewska, Artur Richert, Daniel Tom, Weronika Wanarska, Damian Went, Tomasz Wierciński, Przemysław Wenzel.

ZA TYDZIEŃ

W następnym numerze tygodnika opublikujemy zdjęcie komunikantów z parafii Świętego Kazimierza w Kartuzach.

REKLAMA

POKRYCIA DACHOWE

RÖBEN

RUPP-CERAMIKA
WIEKOR
IBF
CREATON
BRAAS
BALEXMETAL

"WYSOCC"
MATERIAŁY BUDOWI

Wszystko
czego potrzebujesz
do budowy domu.

Dokonyjemy
pomiarów dachu we
własnym zakresie

Dysponujemy
własną ekipą
montażową

ul. Zakładowa 4
89-600 CHOJNICE

tel. 052/39-71-448
kom. 602 358 319

WŁASNY TRANSPORT
ROZŁADUNEK MECHANICZNY

- OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
ZAKŁAD MECHANIKI POJAZDOWEJ I DIAGNOSTYKI
BADANIA POJAZDÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH
WSZYSTKICH TYPÓW W TYM:
- POJAZDÓW: - sprowadzonych z zagranicy, zasilanych gazem,
do przewozu materiałów niebezpiecznych, pokolizyjnych
- regulacja geometrii kół
- nabijanie numerów na silnikach
i podwoziach oraz wykonywanie tabliczek zastępczych
- badanie amortyzatorów
- AUTO MYJNIA - MECHANIKA SAMOCHODOWA

Czynne 8.00-19.00, sobota 8.00-14.00, RYSZARD DZIENISZ
83-340 SIERAKOWICE, ul. LĘBORSKA 29 A, tel. (058) 68-47-440

83-340 Sierakowice
ul. Piwna 17
tel. (0-58) 681 69 26
681 92 27

OPAL TRANSPORT GRATIS
OLEJ OPAŁOWY

„KRISTRANS”

KAMIENICA SZLACHECKA

- HURTOWNIA MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH
• PASZE, NAWOZY
• DYSTRYBUCJA GAZU BP
- SKŁAD OPAŁU, WĘGIEL
• PRODUKCJA PUSTAKÓW
• BLOCzków BETONOWYCH

TRANSPORT GRATIS

tel./fax 058 684-60-42
tel. kom. 0-605-683-259
ZAMÓWIENIA PRZYJMOWANE SĄ PRZEZ CAŁĄ DOBĘ.

BP Gas



OFERUJE USŁUGI;
blacharsko-dekarskie
remontowo-wykończeniowe
system docieplania budynków
i inne
Bartłomiej Magulski

83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 34
tel. 0607 154 072

Udzielamy gwarancji
Zapewniamy materiały

25800305/A/918

„FARBUD”

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-
HANDLOWE-USŁUGOWE

• KLEJE
• FARBY
• ZAPRAWY
• WSZYSTKO DLA STOLARZY
• MIESZALNIK FARB
• ok. 5000 kolorów

RAFAŁ KLINKOSZ
83-340 SIERAKOWICE,
ul. MICKIEWICZA 7, tel. (058) 681-62-64

83-300 KARTUZY, ul. Wzg. Wolności 1
tel. 058/681-04-48,
0609-508-028
www.dunst.kartuzy.com.pl

MECHANIKA
DIAGNOSTYKA SAMOCHODOWA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

i KAROL DUNST

ZAPRASZAMY na wiosenny przegląd twojego samochodu
do nowej siedziby ul. Wzg. Wolności 1

procedzimy: - naprawy bieżące: mechanika, elektryka, elektronika samochodowa
Promocja - letnie opony z firm: - «Praedai do *TM*ochodów zachodnich i japońskich
- montaż szyb samochodowych
CONTINENTAL, SEMPERIT I BARUM - wymiany płynów eksploatacyjnych
ze zniżką 10% i montażem wliczonym w cenę. - sprzedaż ogumienia

25800292/A/91 8

Agora

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe

Tadeusz Moryń 83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 28

TROCAL CONFORT TROCAL 900
SIEGENIA TITAN SILBER

OKNA I DRZWI

i PVC i ALU. tel/fax 684-03-82

e-mail: okna@agora.web.pl http://www.agora.web.pl

-10 lat gwarancji na profile
-bezpłatny transport, pomiar
-korzystne raty

-profesjonalny montaż
-zapewniamy fachową
pomoc i doradztwo

DÖ* Energooszczędne i estetyczne, łatwe w pielęgnacji
Długi okres użytkowania, odporne na warunki atmosferyczne
QÖ* Twarde PVC, ekologiczne.

Punkty handlowe:

Sklep Firmowy - Zukowo, ul. Aleksandra Fredry 1, tel/fax 685-97-08
"GODA" - Kościerzyna, ul. Mata Kolejowa 15/1, tel/fax 686-24-37, 0609-801-100

25800290/B/918

- Najserdeczniejsze przyjmijcie życzenia zdrowia, humoru, zadowolenia, pogody ducha i wiele radości, a ze strony bliskich zawsze serdeczności. Z okazji 25 rocznicy ślubu kochanym rodzicom **Elżbiecie i Zbigniewowi Małek** z Żukowa życzenia składają córki: **Katarzyna z Rafałem i Rokasanką** oraz **Jagoda z Karolem**.



- Ukochane nasze dzieci gdy chcecie szczęście mieć na świecie gdy ma Was minąć zła droga nade wszystko miłujcie Boga. Z okazji 1 urodzin **Annie Mikielwicz** oraz 5 urodzin **Mikielwicz z Gowidlina** dużo zdrowia, szczęścia i uśmiechu życzą: mama, tata, babcia i prababcia.



- uobrego zdania testów kompetencji, wystrzałowym kolegom z Gimnazjum nr 1 w Żukowie- **Ustowi, Kicie, Pajonkowi Chomciemu** życzą Kwiatuszki, Słoneczka i wielbicielki.



- Mijają dni, mijają godziny i nadeszły Twoje urodziny. Więc życzymy Ci z całego serca, by to co kochasz Twoim było, a to o czym marzysz w całości się spełniło. Z okazji 3 urodzinek **Alicji Groth** z Tuchomia życzenia składają ojciec chrzestny **Krzysiek** i ciocia **Marysia**.



- z okazji Twego święta jest ktoś, kto pamięta i śle Ci życzenia, by spełniły się Twoje marzenia. Twój dzień urodzin jest przecież raz w roku, niech będzie szczęśliwy i pełen uroku. Nie pozwól by skrzywdził Cię los, choć życie jest trudne i pełne trosk. Pamiętaj jednak, że na świecie jest ktoś, kto o Tobie myśli i tęskni wciąż. Dla **Krzyśka Błock** z Tuchomia z okazji urodzin życzenia przesyła **Marysia**.



- 18 lat marzyłaś, by dorosłą wreszcie być! Dziś życzenia swe spełniłaś, zaczniesz pełną piersią żyć. Lecz pamiętaj, że przed Tobą, jeszcze wiele, wiele lat. Żyj więc mądrze, w zgodzie z sobą, a cudowny będzie świat. **Kindze Formella** z Grzybna życzenia składają **Wioletta z Rafałem** do życzeń dołączają się **Agnieszka i Michał**.



- Moc gorących życzeń, zdrowia, szczęścia, pomyślności oraz spełnienia wszystkich najskrytszych marzeń z okazji urodzin **Katarzynie Janca** życzą: **Wioletta z Rafałem, Renata z Krzychem** i **małą Alicją**.



- Jak szybko rosną kwiatki i ptaszki śpiewają tkliwie tak Ty rośnij zdrowo i szczęśliwie. Kochanemu **Maćkowi Labuda** z Miechucina najserdeczniejsze życzenia z okazji 6 urodzin składa babcia z dziadkiem oraz ciocia **Anita z Wojtkiem**.



- Dużo szczęścia, nigdy złości długich lat życia w ciągłej miłości. Więcej przygód, dużo wrażeń i spełnienia wszystkich marzeń. Z okazji 19 urodzin **Rafałowi Klein** z Brodnicy Górnej życzenia przesyłają rodzice z rodzeństwem.



- Jest w życiu czas, ach, jeden w życiu całym! Czas żądz, olbrzymich, czardziejskich słów, święty szczerością, promienny zapałem, wiek pełen dziwów i zaklętych słów - Młodości wiek. Z okazji 14 urodzin **Ani Borowskiej** z Kartuz życzenia śle mama.



- Żyj nie licząc wcale lat i z radością patrz na świat i bez troski zawsze śpij i o pięknych rzeczach śnij. Spełnienia marzeń, przyjemnych zdarzeń, dużo miłości, słońca i radości. Z okazji 18 urodzin **Magdaleny Cirockiej** z Łysiewa życzenia śle cała rodzina.



- Niech w Twoich oczach smutku nigdy nie zakwita cień. Niech szczęśliwy w Twoim życiu będzie każdy dzień. Niech spełniają Ci się sny, niech Twoje życie będzie bajką, tego właśnie życzymy Ci. Kochanemu **Alfonsovi Jankowskiemu** z Kartuz z okazji 62 urodzin życzenia przesyła kochająca żona oraz córka i wnuczka.



- W dniu tak pięknym i radosnym, niechym kwiat w promieniach wiosny, życzymy Ci szczęścia w każdej chwili codzienności. Życzenia dla **Moniki Klamrowskiej** z Bącza na pierwszą urodziny składają rodzice.



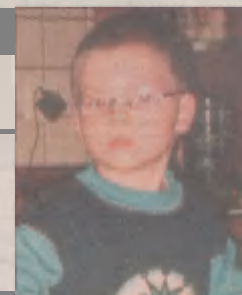
- Najserdeczniejsze życzenia z okazji urodzin **Mirosława Klamrowskiego** z Bącza spełnienia wszelkich marzeń, dużo zdrowia i radości przesyła chrześniaczka **Monika** z rodzicami.



- Z okazji 7 urodzin **Martynie Kreft** z Sulęcyna wszystkiego co najlepsze, najśodsze, uśmiechu na twarzy i radosnego dzieciństwa życzą babcia, dziadek oraz wujek **Wojtek**.



- W dniu urodzin me życzenia w darze przynoszę, o Twoim zdrowiu Bogu powiem, mocno Go poproszę. Bądź szczęśliwy, dobrotliwy dożyj długich lat. Niech Ci życie będzie wiosną, a rajem ten świat. Z okazji 12 urodzin **Edmunda Szala** z Żukowa życzenia przesyłają córki z mężami, syn z żoną i wnuki.



- Dzisiaj wszyscy uśmiechnięci, jakoś dziwnie są przejęci, sprawa prosta niesłychanie, urodziny masz kochanie. Z okazji 5 urodzin **Aleksandrowi Goli** życzenia śle kochająca babcia **Maryla** i dziadek **Kazik**.



- Żyj w szczęściu i radości, nie znaj smutku i przykrości. Niechaj zło Cię omija niech Ci dobro w życiu sprzyja. Z okazji 12 urodzin **Michałowi Staroszczyk** z Kartuz życzenia składa **Karolina**.

- Niech ten radosny urodzin dzień na zawsze Twe wszystkie troski odsunie w cień i niech się śmieje do Ciebie świat blaskiem szczęśliwych i długich lat. **Irenie Formella** z Grzybna życzenia ślą: mąż z dziećmi i wnuczką **Alą**.

REKLAMA

Oferta ważna do 22 maja 2002 r.

Autoradia **4 Q TANIEJ!**

Odtwarzacz kasetowy **PANASONIC CQ-RD115**
20 stacji FM, DL, SR, RDS, zdejmowany panel, Loudness, 1 wyjście na wzmacniacz, sterowanie zmieniaczem CD, 4x35W

Odtwarzacz kasetowy **ALPINE TDM-7580R**
24 stacje FM, DL, SR, autorewers, RDS, full-logic, loudness, 1 wyjście na wzmacniacz, zielony wyświetlacz, zdejmowany panel, 4x45W

Super i)j]£jJOB ŻEiny!

Odtwarzacze płyt CD **od 399 zł**

Najnowsze modele Alpine, Clarion, JVC, Pioneer, Sony

Bagażniki rowerowe **od 24,99 zł**

J. W. J. W. A. i

Twoje Auto Centrum
CENTRUM NORAUTO GDAŃSK-K1ELPINEK
przy Centrum Handlowym AUCHAN, ul. Szczęśliwa 9, tel. 769 47 00
OTWARTE: PON-SOB: 9.00-20.30, NIEDZ. 18.00

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



KONKURSY

TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na pięć pytań i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Jaki kwiat kwitnie wcześniej jaśmin czy bez?**



tel. (058) 686 13 13

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na pięć pytań zadanych przez nas w tym miesiącu. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: **Jaka tradycja wiąże się ze świętem Bożego Ciała?** Na odpowiedzi czekamy do 7 czerwca 2002 r.



• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęża 3,80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty lub Jastrzębia”.

Konkurs „Dziennika Bałtyckiego” i PZU Życie S. A. Zagłosuj i wygraj

Druga edycja plebiscytu „Bezpieczne Pomorze” spotkała się z dużym entuzjazmem naszych Czytelników, którzy zasypują redakcję kuponami konkursowymi. Przypominamy, że każdy może wziąć udział w konkursie i wygrać nowoczesny zestaw komputerowy.

„Dziennik • Bałtycki” oraz PZU Życie S. A. wybierają co miesiąc najlepszego dzielnicowego w województwie pomorskim. W naszej gazecie publikujemy kupony na których należy wpisać imię i nazwisko najlepszego, Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników też mamy nagrody, raz w miesiącu losujemy komputer. Plebiscyt potrwa do 30 stycznia 2003 r.

Kupon różni się od tego z pierwszej edycji. Znalazł się w nim punkt: „Największym problemem mojej okolicy jest...” W tym miejscu Czytelnicy mogą wskazać największy problem, z którym borykają się w swojej dzielnicy. Interesuje nas wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem. Do ku-

ponu można dołączyć dodatkowy opis danego problemu. Wszystkie sygnały postaramy się wyjaśnić w porozumieniu z policją.

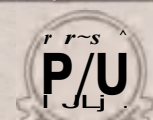
Kupony prosimy przysyłać do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11. Pamiętajmy że im więcej kuponów, tym większa szansa, że najlepszym dzielnicowym miesiąca zostanie osoba, którą darzą Państwo największym zaufaniem. Policjantem, który dwukrotnie otrzymał od nas nagrodę dzielnicowego miesiąca (styczeń i wrzesień 2001 r.) w poprzedniej edycji konkursu jest st. post. Krzysztof Sielski z Komisariatu Policji na gdańskim Przymorzu.

- Podstawą mojej pracy jest dobry kontakt z mieszkańcami - powiedział nam Krzysztof Sielski. - Tylko dzięki tym ludziom mogę coś zdziałać. Muszą mi zaufać.

- To ogromne wyróżnienie dla naszego komisariatu - dodał nadkom. Tomasz Siek, komendant V Komisariatu Policji w Gdańsku. - Jesteśmy z niego dumni. W tym roku też będziemy się starać o podobne wyróżnienie.

(wit)

Wspólna akcja



PZU ŻYCIE SA

Dziennik Bałtycki



Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

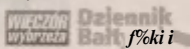
podpis

Partner akcji



PZU ŻYCIE SA

Organizatorzy:



nasiemiasto.pl

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

10% rabatu na zakup wszystkich produktów
ul. Zamkowa 27
Kartuzy
tel. (058)684-06-07

3% rabatu na zakup sprzętu
10% rabatu na usługi
ul. Zamkowa 14
Kartuzy
tel. (058)681-43-62

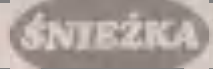


Żukowo, ul. Gdyńska 24c
tel. 681-72-84



Hurtownia

farb, lakierów i materiałów budowlanych



Komputerowy dobór farb i lakierów Promocja:

drewnochron palisander 51 - 48 zł

- pianka 750 ml - 9,20 zł
- klej ATLAS PLUS 25 kg - 39,80 zł
- klej do glazury PROFIT 25 kg - 12,69 zł
- Cekol C 45, 40 kg - 57 zł
- Atlas Stoper K- 20 - 24,72 zł
- emalia biała 0,75 l - 7,91 zł
- siatka do dociepleń - 2,20 zł/m²

Rabaty dla odbiorców hurtowych i rzemieślników

Kupon rabatowy

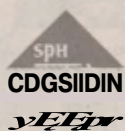
5%

dla detalisty (nie dotyczy promocji)



gratis do 20 km

REKLAMA



PROMOCYJNE CENY WĘGLA WYSOKIEJ JAKOŚCI

Kartuzy, ul. Gdańska 28, telef. 681-22-72
Przodkowo, ul. Kartuska, telef. 681-96-79
Stężycza, ul. Sobieskiego, telef. 684-37-23

25800232/A/918

DRZWI OKNA BRAmy „Styl”

Żukowo, ul. Gdyńska 24 A, tel. 685-84-18
Żukowo, ul. Gdańska 63, tel. 685-95-92
Kartuzy, ul. Gdańska 29 (MANHATTAN, tel. 681-02-30)

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ
ZAKŁAD PRODUKCYJNO BUDOWLANY
KAZIMIERZ CYGERT
SIERAKOWICE,
ul. SIENKIEWICZA 2

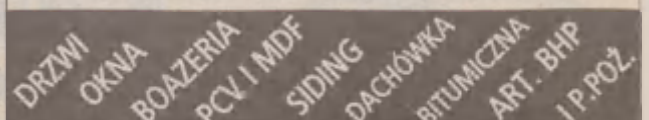
tel. 058 684-77-98, 681-64-09
0604-101-652, 0605-59-46-49

JESTEŚMY PRODUCENTAMI:

- kostki brukowej
- płytek lastryko
- pustaki betonowe
- ogrodzenia betonowe
- piaskowiec betonowy
- nadproża
- płytki betonowe
- br<ia

TRANS-

BOGATA OFERTA PODŁÓG LAMINOWANYCH (OD 13,80 m²)



„NOTABENE” Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B
tel./fax 686-68-99, czynne 8.00-18.00

Kandydaci do tytułu Wójta Pomorza

WOJTA
POMORZA

Somonina i Steżycy

Trwa nasz plebiscyt na Wójta Pomorza. Wciąż wpływają kolejne kupony z głosami oddanymi na włodarzy z powiatu kartuskiego. W województwie do prestiżowego tytułu Wójta Pomorza pretenduje 85 osób. Wśród Czytelników, którzy wezmą udział w plebiscyście rozlosujemy 10 cennych nagród.

Osiągnęliśmy wiele



Mirosław Szafewski
wójt gminy Somonino

- Co zalicza pan do swych największych sukcesów samorządowych?
- Funkcję wójta pełnię już trzecią kadencję. Dzięki pomocy Rady i Zarządu Gminy oraz przy poparciu mieszkańców udało się nam osiągnąć bardzo wiele. Wybudowaliśmy nowe gminne wysypisko oraz oczyszczalnię ścieków. Zakończyliśmy także pierwszy etap budowy nowego gimnazjum. Przez te kilkanaście lat przeprowadziliśmy sporo inwestycji poprawiających infrastrukturę w naszej gminie, m.in. wybudowaliśmy nowe drogi, rozbudowaliśmy sieć kanalizacyjną i odociągową. Podnieśliśmy stan bezpieczeństwa w jednostkach OSP. Natomiast Kaszubskiej Fundacji Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przekazaliśmy budynek po starej szkole.
- Czy były jakieś porażki?
- Jestem przede wszystkim niezadowolony ze stanu dróg gminnych nieutwardzonych. Na ich remonty gminy mają za mało pieniędzy. Brakuje również funduszy na realizację inwestycji oświatowych, które rząd powierzył samorządom gminnym - na przykład na budowę gimnazjów. Do porażek zaliczam także zbyt niski rozwój przedsiębiorczości w naszym regionie oraz bezrobocie, które na naszym terenie sięga 12 procent.

Stabilność finansowa



Czesław Witkowski
wójtem gminy Steżycy.

- Co jest pana największym sukcesem na tym stanowisku?
- Do największych sukcesów zaliczam uzyskanie przez gminę Steżycy stabilności finansowej i zmniejszenie zadłużenia oraz przywrócenie planu inwestycyjnego gminy. Dużym sukcesem jest oddanie do użytku gminnej oczyszczalni ścieków oraz wybudowanie nowego budynku gimnazjum w Kamienicy Szlacheckiej. Udało się nam także wyasfaltować nowe drogi w Szymbarku i Gołubiu. W tym roku chcemy także wyasfaltować kilometrówki odcinek drogi w kierunku Sikorzyna.
- Co uznaje pan za swoją porażkę?
- Stanowisko wójta gminy Steżycy pełnię dopiero od półtora roku. W tym czasie nie było takich zadań, których nie udało się zrealizować samorządowi. Na pewno porażką mogą nazwać brak rozwiązania problemu dotyczącego budowy szkoły w Gołubiu.

(dal)

PREZENTACJE GMIN

W centrum Kaszub

SOMONINO. Gmina Somonino położona jest w centrum Kaszub. Zajmuje obszar 22 337 ha, zamieszkuje ją 9000 osób. Jest gminą o charakterze rolniczo-turystycznym. Użytki rolne stanowią ponad 50 proc. powierzchni gminy, natomiast lasy i jeziora około 30 proc. Atrakcją dla przyjeżdżających do gminy turystów jest XVI-wieczna świątynia w Goręczynie. Do gminy Somonino należy pięknie położona letniskowa wieś. Ostrzyce. Znajduje się tu rezerwat bukowy „Ostrzycki Las”. W Ostrzycach można również wejść na szczyt o wysokości 227 m n.p.m., Jastrzębią Górę, z której rozpościera się widok na piękne jeziora oraz lasy

Wieża widokowa

STĘZYCA. Gmina Steżycy położona jest w samym sercu Pojezierza Kaszubskiego. Wieś Steżycy znajduje się pomiędzy jeziorami Raduńskim Górnym i Steżyczym. W gminie Steżycy znajdują się również najwyższe wzniesienia Pojezierza Kaszubskiego, Wzgórza Szymbarskie oraz ich ozdoba - Góra Wieżycy, z wieżą widokową. U podnóża góry znajduje się Kaszubski Uniwersytet Ludowy. Zimą atrakcją turystyczną są tereny narciarskie na stoku Wieżycy a latem - możliwość wędkowania szczupaka czy węgorza. W Gołubiu zwiedzić można ogród botaniczny Całkowity brak przemysłu w gminie ułatwia tworzenie tu prawdziwej enklawy turystycznej.

(u)

CZOŁOWA

DWUDZIESTKA POMORZA

1. Waldemar Iankowski, gm. Lichnowy	292*
2. Stanisław Połom, gmina Starogard Gd.	250
3. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przdokowo	205
4. Mirosław Maszczak, gm. Przechlewo	201
5. Czesław Witkowski, gm. Steżycy	193
6. Daniel Matyja, gm. Pruszcz Gd.	155
7. Ireneusz Włochyń, gm. Tczew	146
8. Alojzy Szoska, gm. Nowa Karczma	145
9. Romuald Głuszko, gm. Wejherowo	113
10. Roman Pawłowski, gm. Stegna	87
11. Roman Brunke, gm. Karsin	73
12. Zbigniew Walczak, gm. Gniewino	68
13. Danuta Zalewska, gm. Malbork	61
14. Hanna Brejwo, gm. Pszczółki	53
15. Andrzej Czapliski, gm. Kosakowo	50
16. Andrzej Kruczkowski, gm. Postomino	40
17. Tadeusz Puskarczyk, gm. Puck	34
18. Mariusz Chmiel, gm. Stupsk	33
19. Adam Marciniak, gm. Człuchów	32
20. Edmund Wierzbica, gm. Kwidzyn	30

* Liczba głosów (stan z dnia 14 maja br.)

RANKING POWIATOWY

1. Andrzej Wyrzykowski, gm. Przdokowo	205*
2. Czesław Witkowski, gm. Steżycy	193
3. Mirosław Szafewski, gm. Somonino	11
4. Tadeusz Kobiela, gm. Sierakowice	10
5. Zbigniew Roszkowski, gm. Chmielno	8
6. Jan Kulas, gm. Sulęczy	0

* Liczba głosów (stan z dnia 14 maja br.)

Za co cenię wójta?

Janina Szadach
emerytka z Egiertowa

- O panu Mirosławie Szafewskim mam jak najlepsze zdanie. Uważam, że bardzo dobrze dba o interesy całej gminy, w tym o sprawy bezpośrednio dotyczące mieszkańców Egiertowa. Nasz wójt jest bardzo przystępnym człowiekiem. Gdy chciałam załatwić sprawę w Urzędzie Gminy w Somoninie, nie miałam z tym żadnych problemów, głównie za sprawą pana Szafewskiego. Denerwuje mnie jedynie stan przystanków autobusowych PKS w Egiertowie. Są zdewastowane, a wokół nich panuje nieporządek.

Maria Miłośz

mieszkanca Goręczyna

- Jako mieszkanka miejscowości położonej w gminie Somonino muszę wyrazić o panu Mirosławie Szafewskim dobrą opinię. Od lat mieszkam w Goręczynie, więc mam bezpośredni kontakt ze sprawami ważnymi dla mieszkańców tej miejscowości. Przyznam, że niemal każdy nasz problem został, dzięki wójtowi, pozytywnie rozwiązany.

Lucyna Cichosz

mieszkanca Steżycy

- Cenię obecnego wójta, gdyż jest bardzo pracowity, dba o interesy gminy oraz ich mieszkańców. Pomimo krótkiej kadencji udało się mu przeprowadzić sporo inwestycji. W Kamienicy Szlacheckiej wybudował nowoczesną szkołę. Poza tym mieszkańcy mają bardzo dobry kontakt z gospodarzem gminy i mogą na niego liczyć.

Czesław Hewelt

sołtys Borucina

- Czesław Witkowski jest wójtem na piątkę z plusem. Zawsze myśli o swoich mieszkańcach, a nie tylko o sobie. Dzięki niemu nasza wieś doczekała się wreszcie budowy nowego chodnika. Wójt stara się wyciągnąć naszą gminę z zapaści finansowej i jak na razie nieźle mu to wychodzi. Większość mieszkańców naszej wsi jest pozytywnie nastawiona do obecnego wójta.

Zasady plebiscytu

1. W każdy poniedziałek i piątek do 31 maja 2002 r. w „Dzienniku Bałtyckim” drukować będziemy specjalny kupon do głosowania na Wójta Pomorza.
2. Wytnij kupon konkursowy, wpisz imię i nazwisko wójta - kandydata do tytułu Wójta Pomorza oraz swoje dane osobowe, krótko uzasadnij swój wybór i dostarcz go (prześlij lub przynieś) do redakcji lokalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, 10 czerwca 2002 r.
3. Wyniki plebiscytu podamy 14 czerwca, ogłaszając zwyciężcę plebiscytu - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Wójta Powiatu.
4. Spośród dostarczonych prawidłowo wypełnionych kuponów plebiscytu komisja konkursowa wyłoni 10 Czytelników, którzy w najciekawszy sposób uzasadnią swój wybór. Otrzymają oni atrakcyjne nagrody.
5. Listę Czytelników - laureatów opublikujemy 14 czerwca 2002 roku w „Dzienniku Bałtyckim”.
6. Szczegółowy regulamin jest do wglądu w lokalnym oddziale „Dziennika Bałtyckiego” i Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11.

Kupon konkursowy

**Wybieramy
Wójta Pomorza**

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:

Gmina:

Powiat:

Uzasadnienie:

Dane osoby głosującej:

Imię i nazwisko:

Adres:

Powiat:

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 10 czerwca 2002 r. do swojego regionalnego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

REKLAMA

„Zdrojewscy” wibroprasowane elementy betonowe

KOSTKA BRUKOWA

PUSTAKI ALFA - BLOCZKI BETONOWE - NADPROŻA
PŁYTY YUMBO - AŻURY

SKŁAD

MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
- CEMENT, WAPNO, STAL, GAZOBETON, CEGŁA
POROTHERM itp.

Pustak gazobeton 24 5,18,-
Cegła 150 0,55,-

Stężyca, tel. 684-34-34
ul. Rzemieślnicza

SERCA DWA

Razem łatwiej

— Wolny, 46/195/80, ciemny blondyn o piwnych oczach, wykształcenie średnie kochający przyrodę, spokojny, nieśmiały, tysiący, zadbany, bez nałogów i zobowiązań, pracujący, z mieszkaniem, pozna panią w celu towarzysko-matrymonialnym. Bliźniak z Gdańska. **sygn. 1041**

— Panna, 32 lata, pracująca, uczciwa, gospodarna, bez nałogów, katoliczka, pragnie poznać kawalera w odpowiednim wieku, wysokiego, troskliwego, poważnie myślącego o przyszłości. Wykształcenie minimum średnie. Panowie z ZK wykluczeni. Pomorzanka. **sygn. 1042**

— Pani przed 50., szczupła, niezależna finansowo, rozwódka (dwóch dorosłych synów), wykształcenie wyższe, szczera, uczciwa, nie szukająca przygód - pozna pana po 50, rozrodnika lub wdowca, zadbany, powyżej 170 cm, niepalącego. Panowie z ZK wykluczeni. **sygn. 1043**

— 28-letni mężczyzna z wykształceniem wyższym, wysoki, romantyk o duszy artysty - pragnie poznać panią w wieku 25-35 lat, zdecydowaną na trwałe związki. Dziecko nie stanowi przeszkody. Eustachy, **sygn. 1044**

— Zenek, 27 lat, zodiakalny Strzelec, przystojny kawaler z poczuciem humoru, bez nałogów, miły, wyrozumiały, opiekuńczy, auły, przebywający w Areszcie Śledczym w Słupsku. Poznam wesołą i miłą kobietę do 35 lat, która potrafi zrozumieć i pokochać takiego jak ja. Jeśli myślisz o życiu we dwoje, napisz i dołącz swoje zdjęcie. **sygn. 1045**

— Mam 30 lat i mieszkam w Gdyni. Jestem romantykiem. Najbardziej cenię u ludzi szczerść, wyrozumiałość i tolerancję. Chciałbym poznać kobietę, która rozumie mnie oraz moją obecną sytuację. Najważniejsza dla mnie jest stałość w uczuciach. Nie uznaję dwulicowości. Mam bardzo poważną wadę. Otóż bardzo szybko przywiązuję się do dobrych ludzi. Czekam na poważne listy. **sygn. 1046**

— Panna, 22 lata, 162 cm, spod znaku Lwa. Cenię szczerść, uczciwość i odpowiedzialność. Nie lubię chamstwa, fałszu, zakłamania i przemocy. Uwielbiam muzykę, tańce, spacerować, a przede wszystkim ciepło domowego ogniska. Nie mam nałogów. Poznam pana w wieku 22-26 lat, bez nałogów, który tak jak ja lubi tańce i traktuje życie bardzo poważnie. Mężczyznę i opiekuna potrafiącego ofiarować mi trochę ciepła i miłości. Panna. **sygn. 1047**

— Jestem 47-letnim kawalerem z wykształceniem pomaturalnym. Pracującym zawodowo. Z własnym M w Gdańsku - domek. Interesuje mnie natura, wieś, lubię pracę w ogrodzie. Poznam pannę lub wdowę do lat 40 w celu matrymonialnym, o podobnych zainteresowaniach. Krzysztof z Gdańska. **sygn. 1048**

— Jestem ciemnowłosą, samotną 20-latką, cenię w życiu wierność i uczciwość. Lubię długie spacerować, dobry film i zabawę. Poznam przyjaciela, uczciwego, sympatycznego i zabawnego, do lat 24, bez zobowiązań i nałogów. Panowie z ZK nie wchodzić w grę. Foto mile widziane. Dorota. **sygn. 1049**

— Samotna, lat 51, niezależna finansowo, z mieszkaniem, wykształcenie średnie techniczne. Poznam kulturalnego, odpowiedzialnego pana do 58 lat, który może wziąć ślub kościelny. Waga z Pomorskiego, **sygn. 1050**

— Wolny, 35 lat, 170 cm, ciemny blondyn, oczy niebieskie, szczupły. Do września br. przebywający w ZK za nieumyślny występ. Czuję, nieszukający przygód. Cenię szczerść, wierność. Na stałe pokocham i obdarzę miłością panią i dziecko. Wiek obojętny. Najlepiej z Koszalina i okolic. Foto mile widziane. Janek. **sygn. 1051**

— Szukam w życiu prawdziwego uczucia. Jestem spokojnym i romantycznym kawalerem, 34 lata, 183 cm, z wykształceniem średnim. Cenię szczerść, partnerstwo i przyjaźń. Poznam pannę wrażliwą i czułą, która pragnie szczęścia we dwoje i chce wspólnie stworzyć rodzinny dom. Jarek z Rumi. **sygn. 1052**

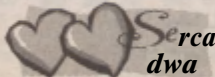
— 28-letni kawaler z Warszawy, 178/83, przebywający w ZK, bez nałogów, o wszechstronnych zainteresowaniach, pragnie poznać panią do lat 38, odpowiedzialną, poważnie myślącą o życiu. Pani może mieć dziecko. Proszę o fotoferę. **sygn. 1053**

Jeśli jesteś samotny

— Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa Dziennik Bałtycki, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

Więcej anonsów w jutrzejszym, sobotnim wydaniu gazety.

KUPON



Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Gwiezdne wojny a II Atak klonów	USA (15) 9.30, 12.15, 15.15 17.45, 20.30	14 zł n. 12 zł u. 10 zł zbiorowy
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Męska sprawa Eukaliptus Tabu Intymność	Polska (15) Polska (15) Jap. (18) Francja (18)	16, 16.35 17.10 18.30 20.20
Kamerálne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Dzied niebios Teren prywatny Moulin Rouge Showtime	USA (15) USA (15) USA (15) USA (15)	15.10 16.50 18.30 20.50
Bajka ul. Jaśkowa Dolina 14, tel. 341-22-94	Chopin - pragnienie miłości Centrum świata Cześć Tereska Get Carter	Polska (12) USA (15) Polska (15) USA (15)	15 17.15 18.50 20.30
Znicz ul. Szymanowskiego 12, tel. 341-09-11	Król skorpion Zawód: Szpieg Kiler	USA (15) USA (15) Polska (15)	18.30 20.05 16.30
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Kolory raję Przelamując fale		18 pt. 19.45 pt.
GDYNIA			
Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Potwory i spółka Król skorpion Gwiezdne wojny a II Atak klonów	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	15.45 17.30 19.15
SOPOT			
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Get Carter Showtime Jezus K-Pax	USA (15) USA (15) USA (b.o.) USA (15)	14 16 18 20.30
Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Gwiezdne wojny a II Atak klonów	USA (15)	15, 17, 45 20.30

TEATR

	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk	Beczka prochu	19	25-40 zł teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Sopot	Run for your wife	19.15	20-25 zł Teatr Kameralny Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdańsk	Madama Butterfly Don Pasquale	19 sob. 18 niedz.	Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763-49-06
Gdańsk	Dzieci z Bullerbyn	10, 12 pt. 12 sob., niedz.	10 zł teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdynia	Tango Czego nie widać	11 pt. 19 sob., niedz.	14-22 zł Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621-02-26
Gdynia	Evita	19 pt., sob.	Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 1

GosfordTark



● Reż.: Robert Altman
● Prod.: Wielka Brytania/USA, 2001
● Typ: komedia/kryminał/dramat
● Wyst.: Kristin Scott Thomas, Stephen Fry, Emily Watson, Ryan Phillippe, Derek Jacobi, Maggie Smith, Jeremy Northam

Jest listopad 1932 roku. Gosford Park to wspaniała wiejska siedziba, do której sir William McCordle i jego żona — lady Sylvia McCordle zapraszają przyjaciół i krewnych na przyjęcie połączone z polowaniem. Spotkanie zakłóca morderstwo — ginie sir William. Nikt nie może opuścić posiadłości, do czasu, kiedy odnajdzie się zabójca.

Dziewczyna na urodziny



● Reż.: Jez Butterworth
● Prod.: Wielka Brytania/USA, 2000
● Typ: komedia
● Wyst.: Ben Chaplin, Nicole Kidman, Mathieu Kassovitz, Vincent Cassel, Kate Lynn Evans

John wiecie spokojne i ciche życie urzędnika bankowego na angielskiej prowincji. Brakuje mu tylko żony. Przez biuro matrymonialne znajduje świetną kandydatkę — Rosjankę. Dziewczyna nie zna ani jednego słowa po angielsku, ale wyjątkowo gorliwie spełnia obowiązki żony i tym zdobywa serce Johna. Kłopoty zaczną się wraz z pojawieniem się ekscentrycznych znajomych Nadii.

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Gwiezdne Wojny	USA (12) napisy (b.o.) dubbing	11, 14, 17, 20, 23 pt., sob., 9, 12, 15, 18, 21 niedz. 9, 12, 15, 18, 21, 23, 59, pt. 10, 13, 16, 19, 22 sob., 11, 14, 17, 20 niedz. 15, 17, 45, 20.30 pt.-niedz., 23.15 pt., sob. 10.15, 12.15, 16.45, 18.45, 20.45 pt.-niedz. 22.45 pt., sob.
Gosford Park	USA (15)	15, 17.45, 20.30 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.
Showtime	USA (15)	10.15, 12.15, 16.45, 18.45, 20.45 pt.-niedz. 22.45 pt., sob.
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	18.30, 20 pt.-niedz., 22 pt., sob.
Wojna Harfa	USA (15)	13.30
K-Pax	USA (15)	14.15, 20.30
Król Skorpion	USA (15)	10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 pt.-niedz. 23 pt., sob.
Plotka	USA (15)	16, 18.15, 20.15
Kariera Nikosia Dyzmy	Polska (15)	11.15, 16
Piękny umysł	USA (15)	12, 14.45, 17.30, 20.15 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Rzykowna gra	USA (15)	12.30 pt.-niedz., 22.15 pt., sob.
Wielki powrót	USA (15)	10.45, 12.30, 14.15

● normalny do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
● normalny do godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
18 ulgowe - 10 zł
● studenckie - 14 zł
● grupowe - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o. o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	14, 17, 22.15
Gwiezdne Wojny	USA (12) napisy (b.o.) dubbing	11.30, 14.30, 17.30, 20.30 pt.-niedz., 23.30 pt., sob.
Atak klonów	USA (15)	10.30, 13.30, 16.30, 19.30 pt.-niedz.
K-Pax	USA (15)	14.50, 17.45
Kariera Nikosia Dyzmy	Polska (15)	14.45
Król Skorpion	USA (15)	10.15 pt., 12.30, 17.15, 19.45, 22 pt.-niedz.
Rzykowna gra	USA (15)	10.45 pt., 16.45, 19.15 pt.-niedz.
Piękny umysł	USA (15)	12, 15.05, 18, 20.50 pt.-niedz., 23.45 pt., sob. sw
Showtime	USA (15)	13.15, 15.30, 18.15, 20.45 pt.-niedz., 23 pt., sw
Teren prywatny	USA (15)	11.45, 20
Władca Pierścieni	USA (12)	11, 21.05
Zawód: Szpieg	USA (15)	13.45, 21.50
Hary Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 10.45 sob., niedz.
Potwory i spółka	USA (b.o.)	10.15 sob., niedz.
Tytus, Romek i ATomek wśród złodziei marzeń	Polska (b.o.)	11.15
Wielki powrót	USA (15)	10

● normalny do godz. 17 - 14 zł
● normalny po godz. 17 - 14 zł
● bilety week. do godz. 17 - 14 zł
● bilety week. po godz. 17 - 17 zł
● dziecięcy - 10 zł
● szkolny pon.-czw. - 12 zł
● Szf poranki sob., niedz. - 8 zł

● studencki pn.-czw. - 12 zł
● grupowe - 10-14 zł
● ceny biletów nie obejmują filmów „Helikopter w ogniu”, „Władca Pierścieni”, „Harty Potter”, „Kariera Nikosia Dyzmy”

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Gwiezdne Wojny	USA (12) napisy (b.o.) dubbing	10, 13, 16, 19, 22
Atak klonów	USA (15)	8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30
Dziewczyna na urodziny	USA (15)	14, 18.45, 20.45
Gosford Park	USA (15)	13.30, 16.30, 19.30
Showtime	USA (15)	13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45
Teren prywatny	USA (15)	12.15, 22.50
K-Pax	USA (15)	9, 11.25, 16.15
Plotka	USA (15)	14.15, 21.50
Monsu nowe wesele	USA (15)	16.40 pt., 15, 22.40 sob., niedz.
Bóg jest wielki a ja malutka	USA (15)	13.20, 18
Zawód: Szpieg	USA (15)	15.30, 22.35
Rzykowna gra	USA (15)	11.20, 20.15, 22.45
Piękny umysł	USA (15)	13.15, 21.15 pt., 12.20, 17.20, 20 sob., niedz.
Władca Pierścieni	USA (12)	9.45
Chopin - pragnienie miłości	Polska (15)	9.30
Harry Potter i kamień filozoficzny	USA (b.o.)	Kopia z dubbingiem: 9.15 pt., 10.15 sob., niedz.
Wielki powrót	USA (15)	11.45
Tytus, Romek i ATomek wśród złodziei marzeń	Polska (b.o.)	10.30
Potwory i spółka	USA (b.o.)	9.15

% do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
● w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
M po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
S do godz. 12 piątek - 16 zł
● po godz. 12 piątek 19 zł

^ sob., niedz. - 19 zł
● ulgowe - 12 zł
● studenckie - 14 zł
● grupowe (inf. u kierownika kina)

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
TCZEW			
Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 531-30-32	Z piękna rodem Rzykowna gra	USA (18) USA (18)	17.45 20 12 zł n. 10 zł u.
KOŚCIERZYNA			
Rusałka ul. 8 Marca 49	Helikopter w ogniu	USA (15)	17, 19 12 zł n. 10 zł u.
CHOJNICE			
Kinoteatr ul. Swarzędzka 1	Na własną rękę	USA (15)	18 10 zł
ŁĘBORK			
Kinoteatr ul. Swarzędzka 1	Kariera Nikosia Dyzmy Rzykowna gra	Polska (15) USA (15)	18 20 12 zł

A KLASA

Grupa 1

Orkan Gdynia - Start Mrzezino 1:3

Bramki dla Mrzezina: Pionk, Wandtke 2

Orleńta II Reda - MKS Władysławowo 5:1

Bramki: Kleina, Domaros, Trocki M. 3 - Pawlina

Sokół Kosakowo - Iskra Szemud 1:5

Bramki: Turowski - Barach 3, Pallach, Formella

Relaks Mechowo - Kaszubia Starzyno 1:3

Bramki: Pliński W. - Wal-kusz 3)

Olimpia Osowa - Orkan n Rumia 1:0

1. Start	16	35	36:19
2. Olimpia	15	32	40:19
3. Orkan II	16	31	39:18
4. Iskra	15	30	36:23
5. Relaks	16	27	41:25
6. Władysławowo	15	22	45:31
7. Jastarnia	15	22	29:26
8. Orkan	14	16	34:41
9. Sokół	16	12	22:57
10. Orleńta II	16	10	26:53
11. Kaszubia	15	9	16:48

Grupa 2

Wisła Steblewo - Huragi Przywidz 2:2

Bramki dla Huraganu: Mirosław Mackoś, Mirosław Pawłowski

Sporting n Leźno - Żukowo II 0:0

Alma Sobieszewo - Cartusia Bis 1:1

Ujeścisko - Fosfory Wiślina 1:1

PCKiS Przywidz - Kowale 3:1

Champion Gdańsk - Sik-kens Gdańsk 0:5

1. Huragan	17	39	36:30
2. Sik-kens	17	36	42:29
3. Ujeścisko	17	32	34:17
4. Alma	17	29	31:25
5. Cartusia Bis	17	27	39:20
6. Przywidz	17	25	27:22
7. Żukowo II	17	21	30:41
8. Kowale	17	19	31:31
9. Afeoftingll	17	18	23:38
10. Champion	17	16	26:54
11. Twista	17	13	26:44
12. Fosfory	17	12	21:33

Grupa 3

Chojniczanka II - Siera-kowice 2:3

Bramki: Dawid Górzynski, Maciej Sikorski - Marcin Skolimowski 2, Wiesław Roszkowski

Kasztelania Garczyn - Pomorzanka Skórcz 1:1

Bramka dla Kasztelanii: Da-niel Kowalewski

Tęcza Brusy - Gwiazda Karsin 1:0

Bramka: Sławomir Gańca

Atlas Goręczyno - Agra Ostrowite 3:1

Bramki: Łukasz Grota, Lesz-ek Renowski, Waldemar Kluge - Dominik Hajdasz

Skorzewo - Dziemiany 2:2

Bramki: Józef Kulas, Sewe-ryn Edel - Zbigniew Nowak, Daniel Knopik

1. Sierakowice	17	42	42:17
2. Sokół	16	33	39:21
3. Chojniczanka II	17	31	53:33
4. Tęcza	17	27	33:34
5. Kasztelania	17	26	33:32
6. Szupia	16	25	33:30
7. Agra	17	24	31:29
8. Gwiazda	17	20	32:24
9. Pomorzanka	17	19	32:38
10. Atlas	17	19	26:38
11. Dziemiany	17	15	30:50
12. Skorzewo	17	10	16:43

(Mroz)

A klasa. Orleńta II Reda - MKS Władysławowo 5:1 (4:1)

Sprawdzali karty

- Hat-trick Trockiego - Kontrowersyjne spalone - Bez dowodów

Piłkarze rezerw Orleńta II Reda bronili się jeszcze przed spadkiem z A klasy W ostatnim meczu pokonali wysoko drużynę MKS Władysławowo 5:1 (4:1).

Niezadowoleni z wyniku są władysławowscy działacze.

- Nie powinniśmy przegrać tak wysoko - mówią we Władysławowie. - Już pierwsza bramka w 10 minucie była kontrowersyjna.

Zdaniem piłkarzy MKS pchnięty został bramkarz wychodzący do piłki. Sędzia jednak uznał inaczej i poddyktował rzut karny.

Druga bramka również zwiększyła emocje na boisku, gdyż goście twierdzili, że padła ze spalonego.

Jeden z sędziów bocznych nie widział spalonych do momentu zmiany stron - mówi Jerzy Goyke z Władysławowa. - Kiedy atakowaliśmy, naszej bramki nie uznano, gdyż dopatrył się spalonego.

W przerwie meczu działacze MKS poprosili o sprawdzenie tożsamości niektórych graczy, jednak nikt



Piłkarze Władysławowa (w ciemnych koszulkach) ulegli redzianom 1:5. Fot. Janusz Nowiem

Orleńta II - Władysławowo 5:1 (4:1)

1: 0 Tomasz Klajna (10), 2: 0 Michał Trocki (20), 3: 0 Grzegorz Domaros (25), 3:1 Przemysław Pawlina (38), 4:1 Trocki 944, 5:1 Trocki (87).

Orleńta II: Rybant M. - Jarzyna, Trocki K., Neumann, Bańkowski - Klasa (65 Bronk), Trocki M., Domaros, Ksella - Kleina, Witzon.

Władysławowo: Stolarski - Kowalewski Z., Kowalewski H., Orwat, Proena - Grapp, Pawlina, Perszon, Bartniczak (75 Klimas) - Kański (65 Zieliński), Kempieński.

- Z czwartoligowej drużyny zagrało dwóch piłkarzy z czego jeden to bramkarz - twierdzi Jerzy Gruba, trener Orleńta II. - Pozostali to gracze naszego zespołu. (jan)

A klasa. Chojniczanka II - GKS Sierakowice 2:3 (2:1)

Coraz bliżej awansu

Cenne zwycięstwo odnieśli piłkarze GKS Sierakowice. W Chojnicach pokonali 3:2 rezerwy Chojniczanki i są coraz bliżej awansu do okręgówki.

To był przełomowy mecz. Do końca sezonu jest jeszcze pięć kolejek, ale nie powinniśmy stracić wywalczonej przewagi - mówi prezes GKS-u, Tadeusz Wesołka.

To miał być hit rundy wiosennej. Działacze Chojniczanki i Sierakowic zapowiadali ostrą walkę o awans. Jednak rozgrywki zweryfikowały te plany Chojniczanka przegrała szansę na utrzymanie w III lidze, równie chimerycznie grają piłkarze rezerw trzecioligowców. Tym niemniej, mecz

w Chojnicach mógł się podobać.

Goście od początku ruszyli do ostrych ataków. Uwieńczone zostały bramką w 17 min w wykonaniu Marcina Skolimowskiego

Gospodarze nie pozostali dłużni. W 35 min Marcin Synoradzki dośrodkował, a w polu karnym gości najwyżej wyskoczył Dawid Górzynski i zdobył wyrównującego gola. Goście nie ochłonęli jeszcze po stracie bramki gdy było już 2:1. Wrzutek z autu wykorzystał Maciej Sikorski.

W drugiej połowie mecz był wyrównany ale gole strzelali przyjezdni. Na 2:2 wyrównał Wiesław Roszkowski "wykorzystując zagranie z rzutu wolnego. O wyniku spotkania przeszą-



Chojniczanka II przegrała u siebie z Sierakowicami.

Przy piłce Marcin Synoradzki.

Fot. Justyna Myszk

dziła akcja z 80 min. Chojniczanie tak nieporadnie wykonali rzut wolny, że stracili piłkę. Goście przeprowadzili

szybką kontrę i Skolimowski strzelił trzecią bramkę dla sierakowiczian. (Mroz)

Chojniczanka II - Sierakowice 2:3 (2:1)

0:1 Marcin Skolimowski (17), 1:1 Dawid Górzynski (35-głową), 2:1 Maciej Sikorski (36), 2:2 Wiesław Roszkowski (75), 2:3 Skolimowski (80).

Chojniczanka II: Nawrocki - Błaszczak, W. Sikorski, Górzynski, Jeszka - Synoradzki, Malinowski (46 Dobrane), Lorbiecki, Kloskowski - M. Sikorski (35 A. Nartowski), Cysewski.

Sierakowice: Manuszewski - Damaszk, Dawidowski, Gilmajster, A. Furman - R. Furman, Galant, Jędrzejczak, Roszkowski - Beik, Skolimowski.

Następne mecze

Grupa 1

Kaszubia - Sokół (n. 13), Iskra - Orleńta II (n. 12), Władysławowo - Olimpia (s. 11), Orkan II - Orkan (n. 14), Start - Jastarnia (n. 11).

Grupa 2

Cartusia Bis - Sporting II (n. 11), Żukowo - Wisła (n. 14), Huragan - Ujeścisko (n. 11), Fosfory - Champion (s. 17), Sikkenś - Przywidz (s. 17.30), Kowale - Alma.

Grupa 3

Sierakowice - Skorzewo (n. 14), Dziemiany - Atlas (n. 15), Agra - Tęcza (s. 17), Gwiazda - Sokół (n. 14), Szupia - Kasztelania (s. 11), Pomorzanka - Chojniczanka II.

B KLASA

Puck

Jastrząb Domatowo - Ko-

twica Kuźnica 1:2. Bramki:

Os - Bolda, Kroll; Korona

Żelistrzewo - Jastrząb Ja-

strzębia Góra 5:0. Bramki:

Pałuba 3, Roeske J., Rażyń-

ski; Wicher Wierzchucino -

Start II Mrzezino 1:0. Bram-

ka: Tarnowski K; Bał-

tyk Gnieźdzewo/Swarzewo

- Wicher Łebcz 2:6. Bram-

ki dla Bałtyku: Patok 2;

Zryw Sławoszyno - MKS II

Władysławowo 7:0. Bram-

ki: Jamras A. 4, Roeske G.,

Rohde K., Browarczyk;

Nórda Karwia - Kaszuby II

Połchowo 4:0. Bramki:

Felkner D. 2, Staniszewski,

Wróblewski; Klif Chłapowo

- Sokół Strzelno 5:2. Bram-

ki: Piskorski 2, Budnik,

Płocke, Jeka K. - Szweđa R.

2.

1. Korona	19	52	64:20
2. Zryw	19	49	71:26
3. Worda	19	40	52:25
4. Sokół	19	33	52:47
5. Wicher	19	33	50:32
6. Klif	19	31	49:46
7. Jastrzębia Góra	19	31	42:40
8. Kaszuby II	19	27	50:39
9. Kotwica	19	26	34:37
10. Jastrząb	19	17	51:69
11. MKS II	19	15	34:59
12. Start II	19	12	37:70
13. Bałtyk	19	12	32:69
14. Wicher	19	9	33:71

Wejherowo

Zenit Łęczyce - Kwadja

Strzebielino 3:1. Bramki:

Skowroński, Formela D.,

Grudziński - Miotk; Koń

Luzino - Sprzęgło Wejhe-

rowo 3:2. Bramki dla Luzi-

na: Domagała, Konkol,

Wiek; Błyskawica Reda Re-

kowo Dolne - GKS Luzino

3:4. Bramki: Warzewski 2,

Gajewski - Grubba, Bieszk,

Miotk 2; Start Brzeźno Łę-

borskie - Dragon Bojano 3:

1. Bramki: Skiba, Kaczma-

rek P. 2 - Miotk.

1. Start	14	30	39:24
2. Dragon	14	29	50:21
3. Luzino	14	29	45:28
4. Zenit	14	27	52:25
5. Bartex	14	27	36:22
6. Koń	14	26	32:32
7. Błyskawica	14	15	42:44
8. Celtic II	13	12	21:44
9. Kwadja	15	9	21:58
10. Sprzęgło	14	0	13:52

(jan)

Kościerzyna

Wda Lipusz - Kasztelania

II Garczyn 0:1. Bramka:

Patryk Wendt; Wierzyca

Stara Kiszewa - Nowa

Karczma 3:3. Bramki: Se-

weryn Mazur 2, Karol Ma-

zur - Grzegorz Kuchlin 2,

Bartosz Bida

Następny mecz: Korner -

Wda (n. 14). (Mroz)

CZYTAJ RÓWNIEŻ

O sporcie piszemy również na stronie 16. Aktualne tabele III, IV ligi oraz okręgówki prezentujemy w poniedziałkowym wydaniu „Dziennika Bałtyckiego”.

NTN Kartuzy

W SKRÓCIE

Handel w mieście

KARTUZY. Przez uczniów Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących przy Wzgórzu Wolności, członków Koła Młodych Przedsiębiorców została przeprowadzona ankieta opracowana przez Centrum Wspierania Biznesu. Uczniowie podczas analizowania odpowiedzi na postawione pytania poznali badania marketingowe, sami też opracowali prezentację ich wyników. Łącznie przeprowadzili 550 ankiet w różnych miejscach i porach dnia. Z wyników dowiedzieli się, że zdecydowana większość ankietowanych jest niezadowolona z obecnych godzin handlu, do godz. 17 - 60 procent badanych wołałaby, aby sklepy były otwarte do godziny 19, a 29 procent nawet dłużej. - Żeby przetrwać w branży handlowej należy iść za potrzebami klienta - twierdzi Grzegorz Łepkowski, dyrektor Centrum Wspierania Biznesu. - Wydłużenie godzin pracy w handlu, połączone z dopasowaniem i różnorodnym asortymentem jest koniecznością i może pozytywnie wpłynąć na ogólne ożywienie miasta.

(ek)

Chóry w szkole muzycznej

KARTUZY. Dziś o godz. 11.30 w sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej im. I.J. Paderewskiego zaprezentują się chóry z całego regionu pomorskiego. Swoją obecność w piątych już spotkaniach chórów szkół muzycznych I stopnia zapowiedzieli reprezentanci placówek z Gdańska Oruni, Gdańska Wrzeszcza, Gdyni, Tazewa oraz Wejherowa. - Celem spotkania jest rozwój zamiłowania do śpiewu zespołowego - wyjaśniła Krystyna Gryz, dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Kartuzach. - Spotkanie będzie też okazją do wymiany doświadczeń między dyrygentami. Burmistrz Kartuz ufundował puchar za najlepsze wykonanie utworu kaszubskiego.

(K.M)

Kczewo, gm. Przodkowo. Kuracja odchudzająca
Nowe życie Magdy

- Schudła 40 kilogramów - Stosowała ziota życia - Jest zadowolona

Po dziesięciomiesięcznej kuracji odchudzającej 19-letnia Magdalena Stromska z Kczewa, gm. Przodkowo straciła ponad 40 kg na wadze.

Od dziesięciu miesięcy każdy dzień Magdy, zaczyna się tak samo - zażyciem tabletek błonnikowych, wypiciem 2 szklanek wody, wypiciem specjalnego koktajlu na bazie jogurtu. Potem jest szkoła - dziewczyna jest w klasie maturalnej Technikum Żywności w Przodkowie. Przed obiadem znowu tabletki z błonnikiem i dwie szklanki wody, potem normalny obiad. A na kolację... błonnik w tabletkach i odżywczy koktajl. Wszystko po to, by zgubić zbędne kilogramy. Magda od małego nie była osobą szczupłą. Kłopoty z nadwagą zaczęły się pod koniec szkoły podstawowej. Nie pomogły zakazy jedzenia słodyczy. Dziewczyna przybierała na wadze.

- Przy wzroście 174 cm, ważyłam ponad 120 kg - przypomina sobie Magda. - Czułam się coraz gorzej. Nie było dla mnie ubrań w sklepach nosiłam swetry, bluzki

po ojcu. Nie pomagały żadne diety, ćwiczenia na siłowni. Ciągłe byłam głodna. Miałam też problemy zdrowotne. Czułam się coraz gorzej.

Magda stosowała diety, była na wczasach odchudzających. Bez rezultatu. Ponieważ i ojciec miał kłopoty z wagą, skorzystał z doświadczenia kolegi, który schudł 30 kg, stosując preparaty ziołowo-witaminowe „ziota życia”. - Postanowiliśmy z mamą zastosować tę dietę - mówi Magda. - Ojciec też próbował, ale rzucił po dwóch tygodniach.

Dziewczyna konsekwentnie zaczęła stosować się do porad Marcina Aksamitowskiego, który kierował jej odchudzaniem. Dostarczał jej preparaty dodawał otuchy, pokazywał przykłady, jak innym udało się pozbyć zbędnych kilogramów. Był zresztą dobrym przykładem - za pomocą „ziota życia” stracił 15 kg.

- W pierwszym miesiącu zgubiłam 15 kilogramów w drugim dziesięć - pamięta doskonale Magda. - Potem jeszcze kilkanaście. Zaczęłam wierzyć, że jest to możliwe.



Tak Magda wyglądała przed kuracją ziołami życia,



Dziś Magda waży dużo mniej.

Fot. Artur Socha

Fot. Archiwum rodzinne

Dziś Magda kupuje nowe ciuszki, bo nosi ubrania o kilka numerów mniejsze. W jej życiu pojawił się też chłopak. - Wiele koleżanek pyta mnie, jak zdołałam tak schudnąć - dodaje Magda. - Chciałyby też spróbować, ale kuracja jest dość kosztowna.

Rodzice Magdy są zadowoleni z samozaparcia córki. Teraz wydają pieniądze na preparaty i nowe ubrania dla córki, ale są szczęśliwi, że udało jej się mocną wolą zmienić swoje kształt i życie.

Janina Stefanowska

Jedzenie skierowane na jakość

Marcin Aksamitowski przedstawię! Ziół Życia

- Odchudzanie przy pomocy naszych produktów nie polega wyłącznie na stosowaniu się do zaleceń. Odzwyczajamy ludzi od złych nawyków. Dzięki naszej kuracji pozbywają się oni wieloletnich złogów i toksyn ze swojego organizmu. Podtrzymujemy klientów na duchu, bo najgorszy jest pierwszy czas. Nasze produkty działają zawsze, nie zawsze - współpracuje klient. Miesięczna kuracja kosztuje według apotrzebowań klienta od 300 do 600 zł.

REKLAMA

HYDROMET S.c

- SPRZEDAŻ BLACH UŻYTKOWYCH (ODPADOWYCH DO 100 mm)
- CIĘCIE BLACH NA GILOTYNACH DO 25 mm grubości
- CIĘCIE RUR NA GIĘTARCE GH-4 DO GRUBOŚCI 114 mm 180°
- PRODUCENT KONTENERÓW I POMP ODWADNIAJĄCYCH NA SILNIKU SPALINOWYM „HONDY”
- PALENIE BLACH NA „POLISEKU”

ADRES
„HYDROMET S.c
84-312 CEWICE
KAMIENIEC 3
tel. 0-59/861-32-80
fax 0-59/861-32-90

23800194/A/1036

Leżno, gm. Żukowo.

Sztandar i samochód dla strażaków

Otrzymaliście nowy sztandar i samochód. Jest to dowód uznania ze strony władz Żukowa dla waszej pracy przy ratowaniu mienia, zdrowia życia ludzkiego - powiedział Zbigniew Roszkowski, przewodniczący Rady Powiatu Kartuskiego podczas uroczystości strażackiej w Leżnie.

Uroczystość rozpoczęła od nabożeństwem w intencji strażaków w miejscowym

kościół. Podczas mszy ks. kanonik Jan Treder, proboszcz parafii w Leżnie poświęcił nowy sztandar dla jednostki.

Strażacy otrzymali także akt własności nowego samochodu pożarniczego star 244. Otrzymanie nowego samochodu było możliwe dzięki przyznaniu środków finansowych, przez Radę Miejską w Żukowie, Zarząd Wojewódzki Związków OSP w

Gdańsku oraz pomocy Komendy Powiatowej PSP w Kartuzach.

Nie zabrakło też odznaczeń strażackich. Złoty Medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymali: Ryszard Cichowski, Zygmunt Sobisz i Andrzej Plichta. Srebrne medale wręczono: Józefowi Czapiewskiemu i Stanisławowi Lewandowskiemu, a brązowy Jarosławowi Okuniewskiemu. Złotą Odznakę

Honorową, Drużyn Młodzieżowych OSP:

Edyta Damps, Renata Rybakowska, Małgorzata Formela, Wioleta Ojowska, Magdalena Plichta, Ewelina Petke, Sławomir Lipkowski, Waldemar Lipkowski, Krzysztof Kreft, Wiesław Ojowski, Dariusz Plichta, Adam Pusz, Marcin Młyński. (dal)

REKLAMA

PRACA
ZATRUDNIĘ
CHALUPNIKOWI zatrudnimy, 024/355-72-62
CHALUPNIKÓW 0504/756-835 po 16.00
HANDLOWCÓW, magazynierów, administracja biurowa, osoby do 35 lat, wykształcenie minimum średnie. Oferujemy szkolenie - rozwój zawodowy, wysokie zarobki. 623-54-59
KIEROWCA akwizytor. Wymagania do 25 lat, średnie wykształcenie, znajomość Worda, Excela, prawo jazdy kat. B, praktyka, tel. 058/681-18-96
KONSULTANTKI poszukuje Avon, 6 upominków od firmy, tel. 687-32-13, 0503/547-010
KUCHARZA, kelnerka, tel. 674-91-58
MALARZA szpachlarza dwie osoby, pilnie, tel. 0049/178-327-47-22.
MONTERA samochodowych instalacji gazowych, wykwalifikowanego, do montażu zatrudnienie. Dobre warunki. Usługa 059/814-78-04
OPIEKUNKE do dziecka z Kartuz przyjmie, tel. 0607-069-147

SZUKAM PRACY
BLACHARZ samochodowy samodzielnie poszukuje pracy, 058/684-91-51
EKONOMISTA Znajomość komputera, prawo jazdy, do trójmista (058)551-94-97,0503-543-955
EKSPEDIENTKA z doświadczeniem, znajomość kas fiskalnych, komputera przyjmie każdą pracę, 058/681-34-38
HANDLOWIEC poszukuje pracy 24 lata, w okolicy Kartuz, akwizycja wykluczona, 0505-321-328
INFORMATYK doświadczenie w handlu, prawo jazdy, komputer podjąć pracę, 0601-161-752,058/681-44-88
KAFELKARZ poszukuje pracy, schody, glazura, tarasy, podłogi szwedzkie, 058/685-58-22 po 16
KIEROWCA (A,B,C,D,E), popołudniami również w sobotę i niedzielę, świadectwo kwalifikacji, tel. 0609/558-285
KIEROWCA, prawo jazdy B, C, E, T, świadectwo, znajomość mechaniki samochodowej, (0504)17-54-07
KIEROWCA - handlowiec, dyspozycyjny, doświadczony, świadectwo kwalifikacji, podjąć każdą pracę, (058)677-09-26
KIEROWCA prawo jazdy B,C,E, świadectwo kwalifikacji, uprawnienia do prowadzenia ośrodka - doświadczenie, 1-59/86-11-44-02-0-603-28-32-78
BYTÓW Wykonuje prace remontowo-budowlane tanio 0607-977-236
MŁODA dyspozycyjna, podjęcie jakiegokolwiek pracy w okolicach Chojnice, tel. 0504/740-714
MŁODY, 24 lata, prawo jazdy kat. A, B, C, odbyła służba wojskowa poszukuje pracy, akwizycja wykluczona, 058/681-49-15
PRZYJMĘ reklamę na samochód, 0501-659-552
TECHNIK - turysta, kelner - barman, technik informatyk, poszukuje pracy, 058/681-28-21
UCZCZWA - poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka lub osoby dorosłej, 058/681-36-42
WYKONAM elektroinstalacje, 0606-117-997
WYKONAM kosztorysy budowlane i instalacyjne, 058/681-01-90
AUDI Coupe, 18 benzyna, AF, 1998 r., cena 7000 zł, 0601-499-544
BAGAZNIK samochodowy, nowy, tanio, tel. 052/397-15-38
BAGAZNIK samochodowy, nowy-zamkany, tanio, tel. 052/397-15-38
CITROEN BX 1.6 skrodowany, elektryczne szyby, centralny zamek, tonio 0-600-127-631 po 15.30
FIAT 125 p, stan dobry, 1985 r., cena 1200 zł, 058/684-50-81
FIAT 126 p, 1987 r., stan bdb, cena 1400 zł, 058/685-64-38
FIAT 126 p, 1988 r., cena 1200 zł, nowe opony, 058/684-38-42
FIAT 126p, 1991 r., pełen lifting, cena 2.000 zł, tel. 052/554-31-43
FIAT 126p, 85 r., na części lub w całości oraz wiele innych dodatków do Fiata 126p, (058)686-06-89, (0504)17-54-07
FIAT Tipo 1,4 1991r, stan bdb, cz. ez, regulacja kierownicy, szary 059/822-51-09, 0-603-397-984
FORD Escord, 1.3, benz., 1990 r., biały, 5 - drzwi, CZ, AF, S, cena 6.500zł, do uzgodnienia, tel. 058/686-66-98
FORD Escord 1,3 benz., 1990 rok, biały, 5 drzwi, CZ, AF, S, 6500 zł, cena do uzgodnienia, 058/686-66-98
FORD Escort 1,4, 1991 r., garażowany, CZ, EW, S, I, KT, R, bez wypadkowy, 058/681-20-05
AUDI 80, 100, felgi stalowe 6J15H2 ET37, 4 otwory, 220 zł, ew. opony, 0608/582-406
AUDI 80, 100, felgi stalowe 6J15H2 ET37, 4 otwory, 220 zł, ew. opony, 0608/582-406

HONDA CB 400, stan bardzo dobry, tel. 052/388-67-710
IFA L-60, skrzyniowy, plandeka, 90 r., 8000 zł do uzgodnienia, możliwa zamiana na samochód osobowy np. VW. (0502)62-37-38, (058)324-44-67 po 16.00
ISUZU Midi, 2,4 D, 87 r., napęd 4x4, K, przesyłkowy, silnik Mercedes 94 r., możliwa zainstalacja na osobowy kombi, (0602)67-76-61
ISUZU Minibus lub zamiana na osobowy kombi, (0603)56-88-43
ISUZU Minibus lub zamiana na osobowy kombi, (0603)56-88-43
IVECO, 1980 rok., ładowność 8 ton, trzystronny wywrot., alu-burty, lub zamiana na osobowy, 058/681-53-12,0608-163-922
JELCZ 416 wraz z przyczepą Zastaw D-616 (zespół) rok prod. 1994, cena sprzedaży zespołu 41000 zł, stan bardzo dobry, przegląd techniczny do lutego 2003 r. Kontakt Polsereice sp. z o.o. 058/681-47-42 lub 0602-253-383
JADA 2107, poj. 1500 1993 r., stan bardzo dobry, tel. 058/685-59-90
MZ 250 w całości lub na części po kapitalnym remoncie, stan bdb 7000 zł, 0-602-857-400
OPa Kadett, 1.3, 81 r., 1700 zł, 2-drzwiowy, (058)687-31-92
OPEL Kadett 1.2, 82 r., 1700 zł lub zamiana na Polonez od 92 r., możliwa dopłata, (0600)63-75-87
OPa Vectra 99, 16, ecotec, kombi, srebrny mglik, CZ, ABS, ES, KAT, RM, kupiony w kraju w salonie, serwis, 39 000 zł, lub zamień na droższy, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036
OPON, 4 szt. do Busa, używane 1 sezon, Dunlop 185 R 14C M+S, cena 400 zł, tel. 0609/559-747
OPONY 4 szt. do Busa używane 1 sezon, Dunlop 185 R 14C M+S, cena 400 zł, tel. 0609/559-747
POLONEZ Caro, 1992/93, nie składak, 1500 ccm, 70.000 km, (058)572-13-09
PRZYCZEPA 4-tonowa, wywrotka, tel. 059/823-12-98
RENAULT Megane 1.4, 2002 r. na gwintach 41500 zł, 5000 km, (059)822-71-50
RENAULT Trafic 88 lub zamiana na Polonez Trucka, (052)334-29-40, (0502)58-53-34
SEAT Cordoba 1.8 benz, CZ, ES, H, sportowa kierownica, cena 15,5 tys. zł, 0601-499-544
SILNIK 303 cm3 + skrzynia biegów i inne części do Seata Ibiza, 1990 - 93 r., tel. 0609/559-747
SKODA Octavia 1.6 Lx, 2000 r., 33 tys. km, AA, ABS, airbag, l. CZ, 35 200 zł, 058/347-61-68,0607/63-48-00
STAR 200 skrzyniowy 88 rok 0-59/821-15-35
VW, felgi stalowe 6x14 ET38, 4x100,220 z/4 szt., 5x14" 110 z/para, ew. opony, 0608/582-406
VW, felgi stalowe 6x14 ET38, 4x100,220 z/4 szt., 5x14" 110 z/para, ew. opony, 0608/582-406
VW, kolpaki 14", nowe, od Golfa IV, 140 z/4 szt., opony 195x70x14" Continental 2000 r., 160 z/para, 0608/582-406
VW Golf II, 1989 r., 4 drzwi, czerwony, 6900 zł, 058/686 23-96, 0607/99-41-48
VWLT 28,2,4 D 1992 r., 7 osób, skrzynia pod plandeką, hak, cena 15500 zł, tel. 0609-77-24-67
VW Passat kombi, 2.0 GL, biały, 95 r., 164 tys. km, 23 000 zł, ABS, WS, CZ, S, inne dodatki, (058)686-32-07
VW Sirocco, 1990 r., stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia, tel. 052/554-38-57
VW Transporter, 1981 r., hak, 1.6, benz., nowy akumulator, opony, 9-osob lub 950 kg, oszkłony, stan techniczny bardzo dobry, cena 3.450 zł, tel. 0608/187-276
WÓZEK widłowy RAK, diesel, udźwign. 1350 kg, stan bdb, 5.800,00 zł, 058/778-30-68, 0602/192-704
WSK 125, po remoncie silnika, lub zamienić na motorower Simson z dopłatą, cena 190 zł, tel. 052/397-16-21

Kartuzy Dziennik

YAMAHA RD - 80, zarejestrowana na motor-owey, 1981 r., stan bardzo dobry, tel. 0505/967-791

ALUFELGI 4x100 rant 2 cm, sprychy, 7,15H2, z oponami 195x50x15 Michelin, 82V, 4-5 mkm, 700 zt, 0691/507-898

ALUFELGI 4x100 rant 2 cm, sprychy, 7,15H2, z oponami 195x50x15 Michelin, 82V, 4-5 mkm, 700 zt, 0691/507-898

ALUFELGI Opel 5-ramienna gwiazda, 5,15 H2 ET49 Intra, 185x55x15 82V Fulda, 5 mm, 4 szpliki, 1100 zt, 0691/507-898

ALUFELGI Opel 5-ramienna gwiazda, 5,15 H2 ET49 Intra, 185x55x15 82V Fulda, 5 mm, 4 szpliki, 1100 zt, 0691/507-898

ALUFELGI VW 5,14", nietypowe, pasuje Renault, z oponami 185x65x14, 370 zt, 0691/507-898

AUTOBUS Jelcz PR110,86 r., 8000 zt, 49 + 1 osoba, legalizowany tachograf, raty, 0603/60-32-01

AUTOBUS Jelcz PR110,86 r., 8000 zt, 49 + 1 osoba, legalizowany tachograf, raty, 0603/60-32-01

CZĘŚCI do Fiata 126p lub w catosci pilnie, (058)686-06-89, (0504)17-54-07

CZĘŚCI do Poloneza, 682-41-87 Kota 4 sztuki, 20 x 750, kompletne, 058/681-51-83

Mazda 323, silnik, 1,6 na wtrysku, rok produkcji 1988, cena 300 zt, 0692-124-567

OPONY 175x65x14", 175x80x14" Goodyer, 175x65x14" Michelin, 99 r., 2 szt., Goodyer, 2 szt., 5-6 mkm, 150 zt/para, 0691/507-898

OPONY 175x70x14" Debica, 5-6 mkm, 150 zt/para, 0691/507-898

OPONY 175x70x14" Goodyer 2 szt., Dębica, 175x80x14" Goodyer, 185x60x14" Continental, 5-6 mkm, 150 zt/para, 0691/507-898

OPONY 205x55x16" Michelin, 99 r., 5-6 mkm, 440 zt/4 szt., 195x50x15 82V Continental, 190 zt/para, 0691/507-898

OPONY 205x55x16" Michelin, 99 r., 5-6 mkm, 440 zt/4 szt., 195x50x15 82V Firestone, 7,5 mkm, 180 zt/para, 0691/507-898

SZTAPLARKA Bulgar, 3,5 t, 89 r., 2-39-19

do sztaplarki 2400 mm/410mm i 1250 mm/410 mm, (058)687-32-31 WÓZEK widłowy Bulgar 3,5 t, 89 r., (0602)62-39-19

KUPIĘ

00 auta powypadkowe 0604-228-214

00 auta powypadkowe 0604-228-214

00 auta powypadkowe 0604-412-810

00 auta powypadkowe 0604-412-810

AUDI, Daewoo, Fiat, VW Golf, Opel, Skoda, Passat, inny, może być lekko uszkodzony, (058)340-95-32, (0503)50-71-07

DAEWOO, Fiat, Punto, Renault Megane, fiat lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-

FIAT Punto, Astra, Corsa lub inny, 058/56-111-72, 0501/675-382

FIAT Scelotto, Peugeot 206, Toyota Yaris, Opel Astra lub inne, 0503/097-612, 058/56-139-14

POLONEZ na gaz od 1992, 058/56-111-72, 0501/675-382

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AUTOWNYAJEM Zastępcze-Refundacja z OC, 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

ALEKSANDRÓW Kujawski U Ciecuchina, jednorodzinny, działka 1200 m kw., 150.000,-tel. (0-58)622-25-11

BOLSZEWO- działki budowlane o powierzchni 800 do 1180 m, (058)778-34-94

BORKOWO, kolo Żukowa, działka budowlana, 2900 m kw., prąd, woda, telefon, 0601-64-05-27

BORKOWO działka budowlana nad Jeziorem Głębokim, atrakcyjne położenie, 0601-66-27-42, 058/684-49-45

BOROWO, działkę budowlaną przy Chyzy Rybackiej - sprzedam, 0606 209 578, 058/694-34-93

BOROWY MŁYN -działka rekreacyjna nad Jeziorem Gładzia powiat Bytów, 0501-52-74-94

BOROWY MŁYN Działka budowlana uzbrowiona, 0501-52-74-94

BORY Tucholskie - działka rekreacyjna z przeznaczaniem pod budowę, z bezpośrednim dostępem do jeziora, tel.052/398-64-66 lub 052/397-59-56

BYTÓW Dom- pół bliźniacza w bytowie (150), garaż, nowe budownictwo 0600-422-294

BYTÓW działki nie uzbrowione, os. Rzepni- capow, (800), (059)822-54-74

BYTÓW Mały dom (90), działka (1300) 0601-525-490

BYTÓW Mieszkanie 3- pokojowe, pilnie sprzedam, 0-691-807-985

CHMIELNO, działka budowlana, 1561 m kw., uzbrowiona, określone warunki zabudowy, ładne położenie, blisko jeziora, (0608)52-64-92 po 16.00

CHMIELNO działka nad Jeziorem Kłodno, 5490 m kw., atrakcyjnie położona, obok plaży, 058/684-22-32, 0607-37-29-20

CHOJNICE, mieszkanie 4-pok., 71,5 m kw., duży balkon, możliwość zamieszkania przez 2 rodz., III p., atrakcyjna cena, (052)397-77-44

CHOJNICE dom, dwa wejścia, garaż, sprzedam lub zamienię na mieszkanie, tel. 052/554-07-76 lub 0503/347-036

CHOJNICE - dom piętrowy, nowy, pow. ok. 180 m kw., działka narożna 300 m kw, cena 145.000 zt, do uzgodnienia, tel. 052/397-77-44

CHOJNICE- mieszkanie o pow. 65 m kw, 2 pokojowe, na parterze, przy ul. Warszawskiej, wraz z garażem, tel.052/397-07-56 lub 0609/023-849

CHOJNICE- mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 58 m kw, 4- pokojowe, IV piętro, niskie koszty eksploatacji, domofon, opomiarowane, tanio sprzedam, tel. 052/397-57-03 lub 052/397-94-05

CHOJNICE- mieszkanie własnościowe w centrum (Stary Rynek 7), opomiarowane, pow. 51,5 m kw, PCV, CO, tel. 0604/219-417

CHOJNICE - mieszkanie własnościowe w centrum (Stary rynek), opomiarowane, pow. 51,5 m kw, Ivp, pCV, CO, tel. 0604/219-417

CHOJNICE- mieszkanie w starym budownicwie, pięciopokojowe, 160 m kw, II piętro, ul. Piłsudskiego 6

CHOJNICE - sprzedam mieszkanie w centrum (Stary rynek), opomiarowane, pow. 51,5 m kw, Ivp, pCV, CO, tel. 0604/219-417

CHOJNICE- mieszkanie w starym budownicwie, pięciopokojowe, 160 m kw, II piętro, ul. Piłsudskiego 6

CHOJNICE - sprzedam mieszkanie w centrum (Stary rynek), opomiarowane, pow. 51,5 m kw, Ivp, pCV, CO, tel. 0604/219-417

CHOJNICE- mieszkanie 58 m kw., II p., 2-pok., kuchnia, przedpokój, łazienka, CO, woda, kanalizacja, CW, tel., możliwość garażu, 64 000 zt, (058)551-04-12, (0602)12-52-15

CZERSK, budynek wielomieszkalniowy 750 m kw., 4-kondygnacyjny, 12 mieszkań przy ul. CO, CW, wod-kan, działka 828 m kw., 395 000 zt, 058/551-04-12, 0602/12-52-15

CZERSK, dom, 052/398-40-17

CZERSK, mieszkanie 58 m kw., II p., 2-pok., kuchnia, przedpokój, łazienka, CO, woda, kanalizacja, CW, tel., możliwość garażu, 64 000 zt, (058)551-04-12, (0602)12-52-15

CZERSK, mieszkanie po remoncie 39 m kw., II/III p., 2-pok., łazienka, kuchnia, CO, CW, kanalizacja, możliwość nabycia garażu, 45 000 zt, (058)551-04-12, (0602)12-52-15

CZERSK, mieszkanie wtns. 35,3 m kw., 1 pokój + kuchnia, (0600)34-41-64

CZERSK - dom jednorodzinny 80 m kw, po remoncie, wysokiej wygody, garaż, bardzo ładna działka 7 000 m kw, tel. 0603/278-479

DŁUGI Kier działka 713 m kw., rozpoczęta budowa, zalane piwnice, nad jeziorem, 40 tys. zt, 058/684-77-10

DOM bliźniak w Zbininach, 180 m kw, stan surowy, zamknięty, działka 1.070 m kw, tel. 052/397-82-05

DOM korzystnie sprzedam, tel. 0607/792-047

DWORĘK (1/3) oraz ziemia 0,5 ha, ze stawem, tel. 0503/525-541

DZIAŁKA zabudowana 0,25 ha, blisko las, jezioro, tel.059/833-10-68

DZIAŁKI budowlane, uzbrowione, 1.488 m kw oraz 1.033 m kw, wśród lasów, 2 km od Chojnic, tel. 052/397-07-41

GDĄSK Brzeźno, domek 80 m kw. całoroczny do zamieszkania od zaraz, 2 pok + kuchnia, możliwość 3 pokoi, działka 300 m kw., 0503/95-38-90

GDĄSK Orunia, śródkowy szereg, 180 m kw., 3-kondygnacyjny, 5 pokoi, duży taras, 2 łazienki, osobny garaż 18 m kw., ogrodzona działka 260 m kw., tel. (058)309-97-00 po 17.00

GNIEWINO- mieszkanie 2- pokojowe, 50 m, 55.000 zł, raty, (058)676-72-38

GORECZYNO, działkę budowlaną 800 m kw., cena 20 tys. zt, 058/682-35-04

GOŚCICINO k. Wejherowa- działka budowlana, tanio, 0691-796-397

GRZYBNO koło Kartuz, działka budowlana pod lasem, uzbrowiona, kanalizacja, 058/681-02-51 po 20

JAGATOWO k. Pruszcza Gd., działki bud. różne wielkości, przy działce prąd, woda, telefon, dogodny dojazd, cisza, 058/683-09-28

KALISKA, sprzedam działkę budowlaną, uzbrowioną, 1660 m kw., 16 zt/m kw., tel. 058/686-29-85

KARTUZY, dom piętrowy, działka 800 m kw., piękne położenie, 058/681-11-33

KARTUZY, mieszkanie 60 m kw, w centrum cena 79 tys zt 0502-132-090

KARTUZY, mieszkanie M-4, 63,50 m kw., os. Wybickiego oraz garaż os. Derdowicko, cena do uzgodnienia, 0607-459-087

KARTUZY, os. Derdowicko, sprzedam garaż murowany, cena do uzgodnienia, 0607-459-087

KARTUZY dom jednorodzinny blisko lasu i jeziora sprzedam lub zamienię na mieszkanie w Kartuzach (za dopłatą), tel. 058/681-22-38

KARTUZY mieszkanie trzypokojowe, 60 m kw, w centrum, 058/694-30-42-44

KOŚCIERZYNA, działka bud. w pobliżu jeziora, 686-51-17 po 19.00

KOŚCIERZYNA, działka bud. w pobliżu jeziora, 686-51-17 po 19.00

KOŚCIERZYNA, działki budowlane, 16 zt/m kw., (058)686-50-66

KOŚCIERZYNA, mieszkanie 4-pok., wtns., 72 m kw., opomiarowane, II p., okna PCV oraz garaż, (0600)48-66-68

KOŚCIERZYNA- centrum, pawilon na działeczności, 90 m kw., z mieszaniem 120 m kw., plus garaż, podwórko- sprzedam, tel. 0604/545-941

KOŚCIERZYNA wyb. pod Skorzewo 1,07 ha ziemi rolnej- z prawem zaudowy- na 1500 m, 686-53-47

KOŚCIERZYNA wyb. pod Skorzewo 1,07 ha ziemi rolnej z prawem zaudowy, 686-53-47

KWIDZYN dom (ul. Piastowska); działka 2 ar., sprzedam, tel. 055/645-46-92, 055/646-41-15.

KWIDZYN pensjonat, pub w centrum miasta sprzedam, pilnie, tel. 055/279-38-60, 0601/64-72-01,

ŁĘBORK- mieszkanie spółdzielcze- własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

ŁĘBORK mieszkanie 2 pokoje, własnościowe, 40,6 m, (058)678-28-31, (058)678-24-90

ŁUBICHOWO centrum, przy jeziorze, działka budowlana, uzbrowiona, 3000 m kw., na całej powierzchni sad, 058/58-85-415

ŁAPALICE, 4 km od Kartuz, sprzedam działkę rekreacyjno-ogrodniczą do 700 do 1400 m kw, ze stawem, 058/681-08-19

kąpie Działka zalesiona 3,26 ha, tanio, (022)674-99-37 Wesołowski Jerzy

MADRZECHOWO kolo Bytowa dom jednorodzinny, tel. 059-822-58-39

MEZOWO, działki budowlane 700 m kw., ładne położenie, tel. 058/694-25-07

MIECHUCINO - centrum, 1950 m kw., uzbrowiona, przylega do ulicy Kartuskiej, tel. 058/684-28-91

MŚCISZEWICE działka 4800 m kw. przeznaczona pod zabudowę, woda, blisko las i jeziora, 058/684-49-45

NADOLE (J. Żarnowiec)- domek letniskowy, murowany, działka- 1000 m, zagospodarowana, 0604-870-342

NOWA Cerkwie pół bliźniaka 055/264-49-29.

OSOWO k. Karsina, dom 80 m kw., CO, woda, miejsce na garaż, działka 800 m kw., 687-20-06

OSTROWIEK k. Czerna, działka letniskowa, 1920 m kw, przy jeziorze, prąd, woda, rozpoczęta budowa, stan surowy, dach, tel. 052/327-57-05 lub 0607/895-832

POMIECZYNO - działka budowlana, nie- uzbrowiona, 12 zt/m kw. Tel. 058/681-50-11

PRZYJAŻN kolo Żukowa, ziemia rolna na sprzedaż, cena 3,50 zt/m kw., tel. 058/694-34-63, 0609-203-183, 0601-666-178

REKOWO działki 1,2 ha, atrakcyjnie położone, możliwość budowy (059)821-14-22

REKOWO Działki 1,2 ha atrakcyjnie położone z możliwością budowy (059)821-14-22

RESKOWO 1,21 hektara ziemi - sprzedam, księga wieczysta. Tel. 0607-781-809

RUMIA- dom-105 m, działka- 820 m, garaż, ocieplony, (058)671-01-17

RZEPNICA Działka budowlana, nie uzbrowiona, pow. (800) (059)82-114-22

SIERAKOWICE, sprzedam działkę budowlaną 1000 mkw, 0602-662-038

SKORZEWO, działki bud., prąd, woda, pięknie usytuowane, 17 zt/m kw., 686-34-97

SKRZESZEWO, działka bud. 2300 m kw., blisko las, woda, prąd, telefon obok działki, 16 zt/m kw., 684-04-48

SMĘTOWO, działka budowlana 1500 m kw. 0505-494-432

SMĘTOWO, działkę budowlaną 1000 m kw. sprzedam, 0609-231-323

SMĘTOWO, sprzedam działkę budowlaną, 0505-494-432

SOMONINO - sprzedam mieszkanie, 058/681-15-89

SOMONINO- działka budowlana 1100 m, uzbrowiona, (058)670-60-37

STAROGARD Gd., mieszkanie 3-pokojowe, po remoncie, 20.000 euro, 058/56-254-16

STĘŻYCA, dom nowy 60 m kw, działka 1035 m kw., 058/684-60-72

STUDZIENICE działki budowlane sprzedam, 0-59/821-65-15

SUCUMIN przy „Berlince”, działka rolna siedliskowa 1,20 ha- sprzedam, 058/588-44-34

SZNRURKI, gm. Chmielno, działka 830 m kw., dom 60 m kw., woda, prąd, garaż, ogrodzona. 058/681-23-90

SZNRURKI na Kaszubach, sprzedam działkę siedliskową, 1 hektar, 1,5 km od jeziora, 0609-183-771

TCZEW dom wielorodzinny w centrum, stare budownictwo, tanio sprzedam, tel. 058/681-11-36

TUCHOM około 2 ha ziemi sprzedam ceną do uzgodnienia, tel. 058/512-48-41

TURZE nowy dom 130 mkw, blisko jezioro, las, działka 800 mkw. Można zamieszkac od zaraz, ładna okolica na Kociewiu- blisko Gdańska, 0602/726-793

ULKOWO, działka budowlana 1072 m kw., uzbrowiona, 20 zt/m kw., (058)682-33-81 do 15.00, (0604)86-62-62 po 16.00

WEJHEROWO (okolice)- dom dwurodzinny, lub zamienię z dopłatą, (058)672-43-31, 0501-557-486

WIELE, drewniany, w lesie, prąd, dzierżawa, do jeziora 80 m, 11 000 zt, 0602/27-13-99, 058/531-79-14 po 19.00

WŁADYSŁAWOWO Cetrniowe nowe mieszkanie z widokiem na morze, 058/673-16-26

WYGONIN.M dom na działce bud. 2300 m kw., lasy, jeziora, (0608)31-58-70

ZAWORY kolo Chmielna, działka budowlana, atrakcyjne położenie, woda, prąd, 26 zt/m kw. 0607-587-031

ZIEMIA rekreacyjna do 2 ha, tel. 052/398-32-39

ŻUKOWO, dom wolnostojący do wykończenia, dwa garaże, działka 820 m kw., uzbrowiona, 058/685-91-68

ŻUKOWO, działka budowlana 1001 m kw., pozwolenie, zalane fundamenty, prąd, 058/681-01-93

ŻUKOWO, okolice 2 hektary ziemi - sprzedam, 058/685-88-55

ŻUKOWO dom wolnostojący z cegły, ocieplony do wykończenia, działka 833 m kw., uzbrowiona, 058/685-91-68

ŻUKOWO sprzedam 2 hektary ziemi 058/685-88-55

ŻUKOWO ul. Samбора 4 - 0,44 ha, 0-601-32-58-62

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1100 do 2500 m kw., 5,50 zt/m kw., w pobliżu las, jezioro, PKP, 052/336-10-10

BORY Tucholskie, Okoniny Polskie, gmina Śliwice, działka letniskowa 4500 m kw., sprzedam, 0606/412-413

DOMKI rekreacyjne, całoroczne, wymiary zewnętrzne 6x 8 m. Kompletne wyposażenie zewnętrzne, cena od 24.000 zł netto. Promocja! 058/560-92-15, 0502/062-654

GARAŻE blaszane, tanio! 058/775-04-61, (022)674-99-37 Wesołowski Jerzy

KASZUBY- sprzedam 8,56 ha ziemi, w tym 2,5 ha pięćdziesięciopiętrowego lasu, 058/588-11-55

MIEZKANIE 3-pok., 57 m kw., podwójny garaż w Grabowie Kościernim, 55 000 zt, (0604)09-71-60, (058)687-01-

ZAPASY

- Mistrzowie Polski

W Kartuzach wyłoniono mistrzów Polski seniorów w zapasach w stylu klasycznym w siedmiu kategoriach wagowych na rok 2002.

- **Dariusz Jabłoński** (Cement Gryf Chełm), mistrz Polski w kat. 55 kg
- **Grzegorz Szyszka** (PTC Pabianice), mistrz Polski w kat. 60 kg
- **Włodzimierz Zawadzki** (Legia Warszawa), mistrz Polski w kat. 66 kg
- **Michał Jaworski** (AKS Piotrków Trybunalski), mistrz Polski w kat. 74 kg
- **Bartłomiej Pryczkowski** (GKS Cartusia), mistrz Polski w kat. 84 kg
- **Marek Sitnik** (Śląsk Wrocław), mistrz Polski w kat. 96 kg wagowej
- **Jacek Fafiński** (Legia Warszawa), mistrz Polski w kat. 120 kg

MIEJSCA ZAPAŚNIKÓW CARTUSIŁIH

- **Waga 60 kg:** miejsce 7. Łukasz Konkel
- **Waga 66 kg:** miejsce 8. Michał Szczepanik, 12. Przemysław Korytkowski, 16. Artur Brylewski
- **Waga 74 kg:** miejsce 23. Marcin Dobka
- **Waga 84 kg:** miejsce 17. Bartłomiej Pryczkowski, 3. Tomasz Krzystowski, 6. Rafał Konkol, 9. Seweryn Szreder, 16. Rafat Rasielowski
- **Waga 96 kg:** miejsce 9. Marcin Szreder
- **Waga 120 kg:** miejsce 5. Sławomir Dunst

• HBSHHHMI

POWIEDZIELI PO MISTRZOSTWACH

H Wspaniała hala i doping



Włodzimierz Zawadzki
mistrz Polski w kat. 66 kg
Legia Warszawa

- Musiałem się napracować, bo młodzi zawsze atakują mistrza. Mam na koncie tytuł olimpijski, a to zobowiązuje. Ten złoty medal zdobyty w Kartuzach jest znakomitym uwieńczeniem kariery. Nie wiem czy w przyszłym roku wystartuję, ale jeszcze zobaczę. Gratuluję waszemu zapaśnikowi złotego medalu, gratuluję pięknej hali i znakomitego dopingu. Okolice Kartuz są równie piękne krajobrazowo.

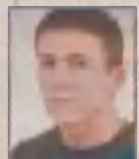
Gratuluje Kartuzom



Stanisław Szponar
prezes Polskiego Związku
Zapaśniczego

- Złoty medal Bartka Pryczkowskiego z Kartuz to największa niespodzianka tych zawodów. Kategorie wagowa 84 kg była najsilniej obsadzona. Bez medalu został przecież Marcin Letki, wicemistrz Europy. Gratuluję Kartuzom znakomitej organizacji mistrzostw i wspaniałych kibiców.

Dziękuję kibicom



Tomasz Krzystowski
GKS Cartusia
brązowy medalista MP
w kat. 84 kg

- *Jo jest pierwszy medal na indywidualnych mistrzostwach Polski seniorów. Cieszę się z tego bardzo. Gdybym wygrał walkę półfinałową, wówczas mielibyśmy podwójny finał, bo o złoty medal walczyłbym z Bartkiem Pryczkowskim. Ale i tak dwa medale zostały w Kartuzach. Bardzo czułem wsparcie kibiców, którym serdecznie dziękuję za doping.*

Mistrzostwa Polski w Zapasach

Dwa medale dla Kartuz

- 7 kategorii wagowych fil 121 zapaśników z 23 klubów - Radość kibiców

Euforia radości zapanaowała w nowo otwartej hali sportowej w Kartuzach po niedzielnych finałowym zwycięstwie kartuzianina, Bartłomieja Pryczkowskiego w Indywidualnych Mistrzostwach Polski Seniorów w Zapasach w Stylu Klasycznym. Został on mistrzem Polski na rok 2002 w kategorii wagowej 84 kg. W finale, przy wypełnionej po brzeżi widowni, reprezentant GKS Cartusia pokonał na punktka Marka Szustka z Legii Warszawa 4: 3.

W tej samej kategorii drugi z zapaśników GKS Cartusia, Tomasz Krzystowski zdobył brązowy medal. Zaś szóste miejsce przypadło Rafałowi Konkolowi, także z GKS Cartusia. Zaskakująco dobrze spisał się także Sławomir Dunst z Cartusii, który w kategorii do 120 kg zajął premiowane piąte miejsce.

Z ogromnego sukcesu bardzo zadowoleni byli działacze Cartusii, Henryk Pietras, Wiesław Hirsz, Wacław Szreder, Eugeniusz Stoltmann, Kazimierz Klas i wielu innych. Nie kryli łez radości.

- Jestem szczęśliwy. Mam dwa medale - jeden złoty i jeden brązowy. Lepiej nie mogło się zdarzyć - mówił wzruszony Andrzej Pryczkowski, trener GKS Cartusia, prywatnie ojciec Bartka, złotego medalisty.

W mistrzostwach Polski w Kartuzach walczyło 121 zawodników z 23 klubów z całej Polski. Największą sensacją pierwszego dnia mistrzostw było wyeliminowanie mistrza olimpijskiego z Atlanty, Ryszarda Wolnego z Unii Racibórz w kategorii 74 kg.

- Niestety przepisy nie są najlepsze. Przegrałem jedną walkę i musiałem pakować walizki - tłumaczył Ryszard Wolny. - Żał jednak nadrobieniem spacerami po pięknym Chmielnie, gdzie byliśmy zakwaterowani.

Wzruszającym momentem była ceremonia otwarcia mistrzostw w pocie sztandarowym, flagę na maszt wciągali utytułowani zapaśnicy, Włodzimierz Zawadzki (mistrz olimpijski z Atlanty), Ryszard Wolny (mistrz olimpijski z Atlanty), a wraz z nimi Bartłomiej Pryczkowski z Kartuz.

(M. Sz., dal)



Ceremonia dekoracji. Bartek Pryczkowski wraz z ojcem odbierają gratulacje od burmistrza Kartuz, Kazimierza Borzestowskiego.

Fot. Artur Socha

Mój "największy sukces"



Bartłomiej Pryczkowski
GKS Cartusia
mistrz Polski w kat. 84 kg

- W półfinale stoczyłem walkę z niezwykle mocnym zapaśnikiem Śląska Wrocław, Arturem Michalkiewiczem. A w finale przy zagłuszającym dopingu pokonałem Marka Szustka z Legii Warszawa. Dzięki mieszkańcom Kartuz za wspaniałe kibicowanie. Kibice i własne ściany zawsze pomagają. Złoty medal mistrzostw Polski seniorów to mój największy sukces krajowy. Długo na to czekaliśmy. Dawno temu, bo w 1973 r. złoty medal wśród seniorów zdobył mój wujek, Kazimierz Pryczkowski.



Zbobywca brązowego medalu mistrzostw Polski, Tomasz Krzystowski podczas walki.

Fot. Artur Socha



Sławomir Dunst za sportową postawę podczas mistrzostw otrzymał nagrodę publiczności.

Fot. Artur Socha

REKLAMA

KAMIENIARSTWO

"WOJCIECH" OFERUJE!

SSGS?™

- KOMINKI
- PARAPETY
- SCHODY
- BLATY
- ELEWACJE
- USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE
- NAGROBKI

tel. 058 681-51-71, 681-51-70
tel. kom. 0501-743-602
HOPY 13 gmina PRZODKOWO

REKLAMA

Mobil SERWIS OGUMIENIA **RATY**

- ALUFELGI
- SERWIS OGUMIENIA
- AUTO MYJNIA
- OPONY
- WYMIANA OLEJU

PRZY ZAKUPIE OLEJU WYMIANA CRATIS

83-300 KARTUZY, ul. MŚCIWOJA II 14, tel. (058) 681 19 97

"AUTO NAPRAWA"

SKLEP MOTORYZACYJNY
KAZIMIERZ MYŚK

- MECHANIKA, BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, POMOC DROGOWA, WULKANIZACJA
- OPONY JUŻ OD 45 zł
- OLEJE RAFINERII GDAŃSKIEJ I INNE

PRZY ZAKUPIE OPON wymiana CHATKI NISKIE CENY
tel. 058 684.42-56, tel. kom. 0-601 65-62-96
ADRES: WĘSIORY WYBUDOWANE NA TRASIE KARTUZY - SULECZYNO

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Kasety ścienna

Panele ścienna

Płyty warstwowe

Belki żelazne

Hale ZET

Profile zamknięte



BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Zakład WU1 Kartuzy, ul. Gdańska 29 (Manhatan), tel./fax 681-45-25

Zakład Blacharsko-Dekarski K. Klejna Puzdrowo k. Sierakowice,
tel./fax 681 64 12, 0605 441 921

GS Sierakowice Sierakowice, ul. Kartuska 4, tel. 681-67-85

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

blacha trapezowa 18 11,7411/m² blacha płaska 9,80 zł/m²

cena netto m2 powierzchni kryjącej; VAT 7%

2037441/C/949